

НОВОСТИ В СФЕРЕ ПРАВ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1 ОТ РЕДАКТОРА

2 ФОКУС

Криминализация защитников прав коренных народов 2

- ▶ Текущая ситуация : рост насилия 2
- ▶ Международные дискуссии по этой теме 4
- ▶ Эффективные инструменты 6

12 ТЕКУЩИЕ ПРОЦЕССЫ

Права коренных народов должны быть учтены в разных областях 12

- ▶ Начало и последующие обсуждения прав коренных народов 12
- ▶ Проблемы, связанные с миграцией коренных народов 15
- ▶ Традиционные знания и генетические ресурсы коренных народов в обсуждениях ВОИС 17

20 ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ

Новости о последних сессиях ЭМПКН и ПФКН, региональные новости 20

- ▶ ПФКН 20
- ▶ ЭМПКН 20
- ▶ Региональные новости: Тихоокеанский регион, Северная Америка и Арктика 21

23 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДОСИПА

28 КАЛЕНДАРЬ

Любая организация, основанная людьми, подвержена изменениям: некоторые сотрудники уходят, другие – приходят. ДОСИП не исключение из этого общего правила, и в 2018 году обновилась часть нашего коллектива. Благодаря этим изменениям я получил возможность присоединиться к этой организации и работать с интересными людьми.

В этом году также отмечается 40-летие со дня основания ДОСИПа. Мы бы хотели напомнить о том, что ДОСИП создали представители коренных народов, не только потому, что мы гордимся этим фактом, но и потому, что это возлагает на нас большую ответственность.

Во-первых, все сотрудники ДОСИПа знают, что организация существует благодаря коренным народам и для коренных народов. Наша главная задача – оказывать качественные и профессиональные услуги организациям и представителям коренных народов, чтобы дать им возможность высказываться в защиту своих прав на различных мероприятиях и конференциях, которые их непосредственно интересуют.

Во-вторых, способность выслушивать коренные народы и их представителей имеет решающее значение для нашей

АПДЕЙТ

ESPAÑOL – РУССКИЙ – FRANÇAIS – ENGLISH

организации, потому что работа, которую мы делаем, должна выполняться по просьбе коренных народов. Таким образом, внимательно слушая, мы стремимся правильно понять и предложить подходящие решения.

В-третьих, некоторые из основных принципов нашей работы основываются на истории организации. Одним из них является принцип невмешательства. Наша цель состоит не в том, чтобы говорить от себя, а в том, чтобы придать силу голосам коренных народов, чтобы они могли быть услышаны. Еще один принцип – принцип нейтралитета. ДОСИП оказывает услуги любой организации коренных народов, независимо от того, где она находится, и независимо от любых других обстоятельств.

ДОСИП твердо придерживается данных принципов и любой новый член коллектива знает, что он/она должен(на) добровольно их принять. Поэтому мы надеемся и в

дальнейшем предоставлять и улучшать наши услуги в том же ключе, в каком они всегда предоставлялись. Мы сталкиваемся с изменениями, но ценности и дух ДОСИПа остаются неизменными, и это то, что действительно имеет значение.

Мы надеемся, что вы получите важную информацию из этого 113-го выпуска нашего издания «АПДЕЙТ» и будете использовать его в качестве инструмента для продолжения борьбы за признание ваших прав.

*С уважением,
Реми Орсье
Директор*



Исследовательско-Информационный
Центр Документации Коренных Народов

РОСТ НАСИЛИЯ И КРИМИНАЛИЗАЦИЯ ЗАЩИТНИКОВ ПРАВ КОРЕННЫХ НАРОДОВ : ИХ ПРАВО НА ЖИЗНЬ НАХОДИТСЯ ПОД УГРОЗОЙ

ОБЗОР ТЕКУЩЕЙ СИТУАЦИИ : РОСТ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАЩИТНИКОВ ПРАВ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Согласно исследованию, проведенному неправительственной организацией (НПО) «Глобальный свидетель» (Global Witness)¹, в 2016 году было убито 200 человек, которые пытались защитить окружающую среду, среди них более 40 % были представителями коренных народов. Это документированные случаи, что позволяет предположить, что имели место и другие случаи, которые не были задокументированы. В статье 7 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДООНПКН) утверждается право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность представителей коренных народов. В отчете, представленном в 2018 году² и содержащем оценку ситуации в 2017 году, отмечается сокращение числа убийств лидеров коренных народов – 25% по сравнению с 40% в 2016 году, но процентное соотношение остается слишком высоким и подтверждается только документированными случаями. Между тем, совершаются многие другие преступления, однако о них нет никаких сообщений. Отсутствие данных о положении коренных народов всегда подчеркивалось на международных форумах³; это мешает группам активизировать деятельность, направленную на помощь коренным народам на местах. Ниже приведен список стран, в которых защитникам окружающей среды и земли угрожает наибольшая опасность, а также сравнивается ситуация в 2016–2017 гг.:

Позиция	2016 Г. (страна и число убитых)	2017 Г. (страна и число убитых)
1	Бразилия – 49	Бразилия – 57
2	Колумбия – 37	Филиппины – 48
3	Филиппины – 28	Колумбия – 24
4	Индия – 16	Мексика – 15
5	Гондурас – 14	ДРК ⁴ – 13
6	Никарагуа – 11	Индия – 11
7	ДРК ⁴ – 10	Перу – 8
8	Бангладеш – 7	Гондурас – 5
9	Гватемала – 6	Никарагуа – 4
10	Иран – 3	Гватемала – 3
11	Мексика – 3	Аргентина – 2
12	Мьянма – 2	Реп. Доминиканская – 2
13	Реп. Южно-Африканская – 2	Кения – 2
14	Перу – 2	Мьянма – 2
15	Пакистан – 1	Пакистан – 2
16	Малайзия – 1	Испания – 2
17	Ирландия – 1	Турция – 2
18	Китай – 1	Либерия – 1
19	Таиланд – 1	Мозамбик – 1
20	Уганда – 1	Танзания – 1
21	Вьетнам – 1	Венесуэла – 1
22	Зимбабве – 1	Замбия – 1
23	Камерун – 1	нет данных
24	Танзания – 1	нет данных

В данной таблице показано, что четыре страны неизменно занимают лидирующие позиции в данной области: Бразилия, Филиппины, Колумбия и Мексика. В этих четырех странах коренные народы составляют наибольшую часть населения, и многие из них борются за соблюдение своих прав на землю, и, в более фундаментальном смысле, за свое право на свободное, предварительное и осознанное согласие до утверждения проектов развития. Согласно тому же докладу, чаще всего преступления против правозащитников и, в частности, защитников прав коренных народов, связаны с коммерческими предприятиями – горнодобывающими, сельскохозяйственными, энергетическими компаниями и т. д. – а также проектами развития, которые часто являются совместными проектами правительства и транснациональных корпораций.

« 1. Лица, принадлежащие к коренным народам, имеют право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность, свободу и личную безопасность.

2. Коренные народы имеют коллективное право на жизнь в условиях свободы, мира и безопасности в качестве самобытных народов и не должны подвергаться никаким актам геноцида или каким бы то ни было другим актам насилия, включая принудительное перемещение детей, принадлежащих к группе, в другую».

Статья 7, ДООНПКН

Тесное сотрудничество между Специальным докладчиком по правам коренных народов (СДКН) г-жой Викторией Таули-Корпус, Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников (СДПП) г-ном Мишелем Форстом и Специальным докладчиком по вопросу о правах человека и окружающей среде (СДПЧОС) г-ном Дэвидом Р. Бойдом было начато с целью предупредить мир о нынешней ситуации, с которой сталкиваются коренные народы, поскольку это явно затрагивает их

тематические мандаты. С этой целью три специальных докладчика вместе с членом Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях г-жой Анитой Рамасастри подготовили следующий пресс-релиз как раз перед тем, как была представлена Инициатива ООН⁵ в защиту экологических прав в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в начале сентября 2018 года:

«Правительствам и представителям бизнеса пора принять меры в отношении тяжелого положения правозащитников и защитников окружающей среды во всем мире.

На этой неделе будет запущена Инициатива ООН в защиту экологических прав в Рио-де-Жанейро, поскольку организации ООН, НПО и другие партнеры встречаются для решения растущей проблемы нападений на защитников земли и окружающей среды в Бразилии.

К сожалению, такие нападения являются частью картины, наблюдаемой во всем мире. В нашей работе в качестве независимых экспертов ООН по правам человека мы видим, что все чаще объектами агрессии становятся лица, защищающие права человека и гражданские свободы (правозащитники). Согласно недавнему докладу Генерального секретаря ООН, по меньшей мере 1019 правозащитников были убиты в 61 стране с 2015 по 2017 год. Многие нападения на правозащитников и организации гражданского общества происходят из-за того, что они стараются привлечь внимание к нарушениям прав человека и загрязнению окружающей среды в результате деятельности промышленных компаний.

Согласно докладу Специального докладчика ООН по вопросу о положении правозащитников, защитники земли и окружающей среды сталкиваются с рядом угроз, включая жестокие нападения, насильственные исчезновения, угрозы смерти им и их семьям, сексуальные домогательства и незаконное наблюдение. Защитники женщин и представители коренных народов

гораздо чаще подвергаются нападениям. Специальный докладчик по правам коренных народов в сентябре этого года представил доклад Совету ООН по правам человека о нападениях, криминализации и неспособности защитить коренные народы в контексте проектов развития. В докладе НПО Global Witness также подчеркивается, что 2017 год был самым тяжелым годом, когда было убито 207 защитников земли и окружающей среды – как правило, после направления требования о соблюдении прав человека в адрес компаний и правительств, осуществляющих деятельность в сфере природных ресурсов.

В то же время, существует достаточно международных стандартов. В Руководящих принципах предпринимательской деятельности ООН в аспекте прав человека, Декларации ООН о правозащитниках и Рамочных принципах в области прав человека и окружающей среды разъясняется, что государства обязаны защищать правозащитников, а представители бизнеса несут ответственность за соблюдение их прав. В Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов утверждается, что коренные народы имеют право на земли и ресурсы, которые они традиционно занимают, а также на проведение совместных консультаций, а их свободное и осознанное согласие должно быть получено до принятия мер или утверждения любого проекта, затрагивающего их земли.

Когда нарушаются права человека, защитники должны иметь доступ к эффективным средствам правовой защиты. Они также имеют право высказывать свое мнение и добиваться справедливости для жертв, которые часто бессильны и не имеют возможности заявить о своих проблемах.

Правительства и предприятия не могут сказать, что практических рекомендаций нет. В недавних докладах Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников, Специального докладчика ООН по вопросу о правах человека и окружающей среде и Специального докладчика ООН по

1 | Global Witness, 2017, [Защитники Земли](#)

2 | Global Witness, 2018, [Какой ценой](#)

3 | Во время панельной дискуссии, проведенной в рамках 39-й сессии СПЧ, г-н Капай Конде выступил с заявлением относительно отсутствия данных в повестке дня на период до 2030 года.

4 | Демократическая республика Конго

5 | Дополнительная информация об Инициативе ООН в защиту экологических прав доступна [здесь](#)

правам коренных народов представлены рекомендации для правительств и предпринимателей. Позднее в этом году Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях представит рекомендации государствам и предприятиям относительно защиты и уважения правозащитников в соответствии с ожиданиями, изложенными в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, а также относительно того, как улучшить корпоративное соблюдение прав человека в целом.

Правительства, компании и инвесторы могут и должны делать больше, чтобы предотвращать угрозы для прав человека и защитников окружающей среды, поддерживая и защищая тех, над кем нависла опасность, устраняя глубинные причины нападений и обеспечивая ответственность перед законом, когда возникают угрозы, имеют место нападения и ограничения.

Государствам и предприятиям следует осуществлять конкретные стратегии поддержки и защиты правозащитников. Правительствам следует принять законы и программы в области защиты, национальные планы действий в области предпринимательской деятельности и прав человека, в которых основное внимание будет уделяться правозащитникам, а также руководящие принципы для посольств. Предприятия, работающие или имеющие цепочки поставок в странах, где правозащитникам угрожает серьезная опасность, должны усилить юридическую экспертизу в области прав человека, в целях предотвращения и устранения последствий, связанных с их деятельностью. Новая деловая практика показывает, что здесь возможно добиться улучшений.

Государства должны обеспечить доступ к эффективным средствам правовой защиты и привлечь к ответственности за угрозы и нападения на правозащитников. Предприятия также должны создавать безопасные и доступные механизмы рассмотрения жалоб, обеспечивая правозащитникам возможность безопасно подавать жалобы на угрозы, связанные с бизнес-проектами.

Мы призываем правительства, компании и инвесторов срочно нагнать взаимодействие с местными правозащитниками, осуществлять политику и принимать меры по защите и уважению их прав. Если компании нагнут диалог с правозащитниками и будут воспринимать их как

ключевых партнеров в плане уважения прав и достоинства людей, затронутых их деятельностью, то мы добьемся большого прогресса».

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДИСКУССИИ ПО ДАННОЙ ТЕМЕ

После запуска этой инициативы и в знак признания решающей роли коренных народов в сохранении окружающей среды, на 39-й сессии Совета ООН по правам человека (СПЧ) Специальный докладчик по правам коренных народов представила свой ежегодный доклад⁶, посвященный криминализации защитников прав коренных народов. В докладе сделан анализ, с одной стороны, основных причин, лежащих в основе криминализации, а с другой – составной и сложной призмы, которая не позволяет коренным народам выйти из существующих механизмов, что приводит к возникновению ситуаций, имеющих драматические последствия для их выживания и существования. Государства слишком часто действуют пассивно, в то время как имеют место двойные стандарты со стороны международного сообщества, которое, с одной стороны, хочет защищать права человека, но, с другой стороны, продолжает инвестировать в разрушительные крупномасштабные проекты. Основной причиной нападений на защитников прав коренных народов является отсутствие защиты и признания традиционного коллективного права собственности на землю коренных народов и недостаточно разработанное законодательство в плане защиты прав коренных народов на земли, территории и природные ресурсы. На международном уровне существующие положения, касающиеся традиционного права собственности на земли, территории и ресурсы коренных народов, можно найти в статьях 10, 20 и 25 ДООНПKN и статьях 14–17 Конвенции № 169 Международной организации труда (МОТ).

Неэффективное осуществление этих прав, признанное в международных документах, является основной причиной насилия, совершаемого в отношении общин коренных народов. Помимо этого, становятся более очевидными иные причины: подвергаются нападениям лидеры

коренных народов, которые выступают против крупных проектов, связанных с добывающей промышленностью, агробизнесом, инфраструктурой, гидроэлектростанциями и лесозаготовками. Также вред наносят меры по консервации и смягчению последствий изменения климата, если они принимаются без проведения предварительных консультаций с общинами коренных народов. Последствия реализации таких проектов для коренных народов разрушительны: их системам управления, средствам к существованию, окружающей среде, здоровью и правам на питание и воду наносится серьезный ущерб. В то время как ООН объявила Цели в области устойчивого развития (ЦУР) и ввела принцип «никто не останется позади», необходимо также подумать о том, как соединить уникальный образ жизни коренных народов с такой повесткой дня в области развития, поскольку на данный момент общество большинства воспринимает коренные народы в качестве общин, выступающих против развития. В связи с этим г-жа Виктория Таули-Корпус отметила следующее:

«38. Коренные народы все более активно выступают против таких проектов посредством социальной мобилизации и использования юридических возможностей. В качестве меры возмездия за деятельность коренных народов по защите своих земель их обвиняют в том, что они препятствуют развитию и выступают против национальных интересов. Лидеры и общины коренных народов, стремящиеся поднимать волнующие их вопросы в отношении того негативного воздействия, которые эти проекты оказывают на их права, средства к существованию и окружающую среду, становятся объектами насильственных нападений. Их убивают и подвергают насильственному перемещению, угрозам, запугиванию и коварным преследованиям в форме уголовных обвинений, которые нередко являются туманными, явно надуманными или фиктивными. Цель этих нападений, будь то насильственных или законных, заключается в том, чтобы подавить любое противодействие коренных народов коммерческим интересам и лишить их возможности осуществлять свои права».

Посредством такого метода криминализации государства и негосударственные субъекты, вероятнее всего, объявят коренные народы общим врагом государственного благополучия в целом. Тем не менее, в некоторых недавних докладах

приведены доказательства того, что существует и другой путь, и что опыт коренных народов в сфере консервации должен широко использоваться для улучшения и более ответственного сохранения природных ресурсов^{7, 8}. Что касается конкретной роли негосударственных субъектов, то является очевидным, что частный сектор играет ведущую роль в совершении таких действий против коренных народов, которые пытаются высказывать свое мнение в целях защиты своих прав и своего дома. На самом деле, законодательство обеспечивает более благоприятные условия для экономических рынков, чем для защиты фундаментальных прав человека.

« 131. С 2015 года по меньшей мере 1019 правозащитников, журналистов и профсоюзных лидеров были убиты в 61 стране мира. Это равносильно тому, что каждый день происходило убийство одного человека, который пытался информировать общественность и желал построить мир, где нет страха и нужды.

Среди этих жертв были защитники окружающей среды, представители коренных народов, общинные и профсоюзные лидеры, защитники прав меньшинств, репортеры и блогеры ».

*Доклад Генерального секретаря
Организации Объединенных Наций
« Ход достижения целей в
области устойчивого развития ».*

Проекты развития, добыча полезных ископаемых, агробизнес и другие виды деятельности являются причиной нападений, убийств, преступлений, принудительного выселения, захвата земель, насильственных исчезновений, судебного преследования, произвольных арестов и задержаний, ограничения свободы слова и свободы собраний, стигматизации, дискриминации, надзора, запретов на поездки и сексуальных домогательств, от которых страдают общины. Важно отметить, что эти проекты

являются частью международного механизма финансирования, который зиждется на соответствующей логике. В этой связи в докладе Специального докладчика отмечается:

«35. Эскалация нападений на коренные народы протекает в контексте существования перекошенной структуры власти, при которой частные компании оказывают значительное влияние на государства и обеспечивают, чтобы нормативные положения, политика и инвестиционные соглашения были соответствующим образом адаптированы в интересах повышения прибыльности их предприятий. Сложность корпоративных структур в глобальной экономике представляет собой еще одну проблему, поскольку запутанные и непрозрачные формы собственности препятствуют доступу к информации и усилиям по привлечению частного сектора к ответственности в случае его неспособности обеспечить должное соблюдение прав человека. (...)

52. Для решения административных и юридических проблем, с которыми сталкиваются коренные народы в таких ситуациях, требуется конкретная и целенаправленная поддержка со стороны гражданского общества и международного сообщества, которая отлагается от той поддержки, в которой они нуждаются, когда становятся жертвами угроз или физических нападений. Криминализация является деликатной проблемой для международного сообщества, которое не желает, чтобы его действия воспринимались как вмешательство во внутренние правовые процессы. Однако, поддерживая компании или правительства, которые участвуют в этой практике, международные субъекты, такие как многосторонние банки развития, международные финансовые учреждения или фонды, такие как Зеленый климатический фонд, могут поощрять и усугублять криминализацию».

В ответ на высказанные в докладе критические замечания в адрес международных форумов выступили⁹ некоторые

государства-члены, которые присутствовали на представлении этого доклада. Большинство государств заявили об обеспечении защиты прав коренных народов на их территориях и представили некоторые из существующих мер по дальнейшей защите правозащитников из числа коренных народов. Несмотря на это, в ходе последней сессии Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов (ПФКН) в проведенных обсуждениях подчеркивалось отсутствие защиты и необходимого участия других международных механизмов, таких как рамочный документ по анализу жестоких преступлений¹⁰, разработанный Специальными советниками по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите.

В ходе семнадцатой сессии ПФКН была рассмотрена ситуация с защитниками прав коренных народов. В ходе первого обсуждения состоялся интерактивный диалог с СДКН и председателем Экспертного механизма по правам коренных народов (ЭМПКН). В ходе данного панельного обсуждения г-жа Виктория Таули-Корпус отметила, что коренные народы первыми ощущают изменения климата, поскольку они относятся к числу наиболее уязвимых общин в мире. Она также выразила обеспокоенность по поводу отсутствия ответов от некоторых государств на ее запросы. Необходимо уделять больше внимания анализу криминализации защитников прав коренных народов, особенно с учетом духовного аспекта их жизни. Г-н Адама Диенг, заместитель Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида, также выразил обеспокоенность по поводу положения коренных народов во всем мире. Уважение права на свободное, предварительное и осознанное согласие,

6 | [A/HRC/39/17](#)

7 | [A/71/229](#)

8 | [A/HRC/36/46](#)

9 | В том числе: Финляндия от имени группы стран, Европейский союз, Эстония, Канада, Малайзия, Бразилия, Пакистан, Российская Федерация, Филиппины, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Испания, Парагвай, Колумбия, Венгрия, Украина, Австралия, Боливия (Многонациональное государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Сальвадор, Иран (Исламская Республика), Чили, Гондурас, Непал, Греция, Южно-Африканская Республика, Кот-д'Ивуар, Эквадор, Перу, Вануату, Лесото.

10 | [Рамочный документ по анализу жестоких преступлений.](#)

а также полное участие в процессах принятия решений являются ключевыми условиями для развития коренных народов. Государства несут прямую ответственность за предотвращение жестоких преступлений, а укрепление институтов является в свою очередь очень важным для достижения этой цели.

Помощник Генерального секретаря по правам человека г-н Эндрю Гилмор подчеркнул важность обеспечения того, чтобы голоса коренных народов были услышаны, а также важность предоставления им возможности высказываться по поводу инцидентов на местах. В ходе данного панельного обсуждения выступили представители Мексики, Канады, Австралии, Российской Федерации,

« 1. Коренные народы имеют право на земли, территории и ресурсы, которыми они традиционно владели, которыми они традиционно занимали или иным образом использовали или приобретали.

2. Коренные народы имеют право иметь в собственности, использовать, осваивать или контролировать земли, территории и ресурсы, которыми они обладают в силу традиционного владения или другого традиционного занятия или использования, а также те, которые они приобрели иным образом.

3. Государства обеспечивают юридическое признание и защиту таких земель, территорий и ресурсов. Такое признание осуществляется с должным уважением к обычаям, традициям и системам землевладения соответствующих коренных народов ».

Статья 26, ДООНПКН

Чили, Гватемалы, Соединенных Штатов Америки (США), Филиппин, Испании, Перу, Бразилии и Европейского союза. Большинство стран, за исключением США и Филиппин, выразили свою поддержку уважению прав коренных народов и защитников прав коренных народов.

США выразили озабоченность по поводу рекомендаций СДКН после ее странового визита в 2017 году.

Филиппины выразили мнение, что в случае чрезвычайных ситуаций, связанных с изменением климата, возможно ограничение права на самоопределение. Отвечая на заявления государств, многие организации коренных народов из разных регионов мира взяли слово, чтобы рассказать о своих озабоченностях и об отсутствии должной защиты на родине¹¹.

Во время второго панельного обсуждения, прошедшего в тот день, председатель ЭМПКН¹² г-н Альберт Баруме представил работу, проделанную недавно ЭМПКН в области изучения передовой практики, связанный с ДООНПКН и доступом к финансовым системам. Далее он прокомментировал страновые визиты, организованные ЭМПКН в Финляндию и Мексику, и выразил желание институционализировать отношения с государствами. Он призвал к дальнейшему вовлечению молодежи коренных народов в эти процессы. Председатель-докладчик Рабочей группы ООН по вопросу об использовании наемников г-н Габор Рона рассказал об использовании наемников в качестве инструментов нарушения прав человека и препятствования осуществлению права народов на самоопределение, отметив, что частные охранные компании, которые работают на добывающие предприятия, допускают злоупотребления и даже насилие в отношении коренных народов. Были предприняты определенные усилия для выявления

примеров передовой практики и выработки кодекса поведения.

Председатель Фонда добровольных взносов для коренных народов г-н Бинота Мой Дхамая пояснил, что этот фонд помогает представителям ко-

ренных народов, которые иначе не смогли бы приехать в ООН. Это также полезно, поскольку бенефициары Фонда используют различные механизмы для эффективного учета своих требований и обучения в системе ООН. По этому пункту повестки дня выступили представители нескольких государств. Финляндия (от имени стран Северной Европы) заявила о необходимости выполнения государствами обязательств касательно ДООНПКН и призвала к дальнейшему сотрудничеству между тремя механизмами по правам коренных народов.

Мексика поздравила ЭМПКН с темой его следующего исследования и указала на его связь с проводимой в стране политикой. Российская Федерация через своих уполномоченных по правам человека отметила, что все 193 народа России имеют одинаковый доступ к своим правам, независимо от того, где они проживают. Украина предоставила слово делегату из Крыма, который предложил СДКН осуществить страновой визит в Крым и призвал ее подготовить доклад о положении крымских татар. Филиппины снова назвали основную причину того, почему СДКН внесена в список террористов, и возложили на нее бремя доказывания своей невиновности. Япония отреагировала на заявление коренных народов Азии и заявила, что правительство уважает традиции народа Окинавы. В свете этих обсуждений остается очевидным, что разрыв во взаимопонимании между государствами и представителями коренных народов только возрастает, равно как и нападения, совершаемые на защитников прав коренных народов.

Остается надеяться, что другие механизмы ООН наряду с механизмами защиты правозащитников активизируются и призвуют к большей защите правозащитников коренных народов.

ЭФФЕКТИВНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Как отмечалось ранее, положение защитников прав коренных народов в значительной степени подрывается сложными отношениями между правительствами, частным сектором и другими заинтересованными сторонами.

Противопоставление коллективных прав, определяемых взглядами коренных народов, историческому и более западному видению индивидуальных прав, никогда не создавало такой напряженности и не подвергало риску жизни стольких людей, как в настоящее время. Частные интересы доминируют в этой сложной и многоуровневой системе взаимоотношений. На международном уровне два других механизма также говорят об обеспокоенности, которая должна подстегнуть правительства действовать в интересах общин коренных народов во всем мире и повышать осведомленность о необходимости сменить мышление. Этими механизмами являются СДПП и СДПЧОС. В дополнение к этим элементам и в тесном сотрудничестве с ним, предыдущий Специальный докладчик по вопросу о правах человека и окружающей среде¹³ г-н Джон Х. Нокс опубликовал доклад о положении правозащитников и дал ту же оценку¹⁴. Кроме того, в настоящее время он работает над проектом руководящих принципов в области прав человека и окружающей среды, в которых упоминаются права коренных народов:

«Каждое государство имеет обязательства перед коренными народами и местными общинами, которые включают в себя:

а) обеспечение юридического признания и защиты их прав на земли, территории и природные ресурсы, которые они традиционно занимают или используют;

б) проведение консультаций с ними и получение их свободного, предварительного и осознанного согласия, прежде чем перемещать их или одобрять меры, которые могут повлиять на их земли, территории или природные ресурсы;

с) предоставление им законной и справедливой доли выгод от деятельности в области развития, которая затрагивает их земли, территории или природные ресурсы».

Сталкиваясь с многочисленными угрозами на местах, лидеры коренных народов имеют возможность обратиться к организациям, которые проконсультируют их и предоставят средства защиты. Среди таких организаций – ProtectDefenders.eu, обеспечивающая круглосуточную поддержку правозащитникам, которым угрожает непосредственная опасность, с помощью экстренного телефона доверия, работу которого обеспечивает организация Front Line Defenders. Она также управляет программой неотложных субсидий для оказания конкретной поддержки правозащитникам, находящимся в группе риска, в целях обеспечения им возможности принять срочные меры безопасности для собственной защиты, а также защиты своей семьи и своей работы. Существуют и другие организации, которые присутствуют на местах для защиты правозащитников, среди прочих программа, реализуемая организацией Peace Brigades

International для защитников окружающей среды и земель. Эта организация оказывает поддержку тем правозащитникам, которые ее запрашивают, особенно в области экологических конфликтов. Наконец, важно отметить, что, помимо значительных результатов, достигнутых посредством принятия ДООНПКН, еще одна Декларация ООН была бы действительно полезной для призыва к более широкому соблюдению прав коренных народов. Речь идет о Декларации Организации Объединенных Наций о правозащитниках, годовщина принятия которой – 9 декабря. В целях популяризации данной Декларации ее полное содержание приведено ниже. Наконец, следует отметить, что положение защитников прав коренных народов и их криминализация находятся в центре внимания на международных форумах, и в этом контексте можно подчеркнуть острую и настоятельную необходимость сотрудничества частного сектора и правительств с коренными общинами.

11| Более подробная информация по данным обсуждениям приведена в Сводной записке ДОСИПа №6.

12| На одиннадцатой сессии, состоявшейся в Женеве в 2018 году, был избран новый председатель - г-жа Эрика Ямада (Бразилия).

13| В настоящее время обладателем мандата является г-н Дэвид Р. Бойд.

14| Этот отчет был подготовлен НПО «Группа всеобщих прав» и доступен на веб-сайте: <http://www.universal-rights.org/wp-content/uploads/2017/03/EHRDs.pdf>

ПОДРОБНЕЕ ПО ДАННОЙ ТЕМЕ :

Интернет-сайт ProtectDefenders.eu : www.protectdefenders.eu

Интернет-сайт Peace Brigades International : <https://www.peacebrigades.org/>

Интернет-сайт Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников : <https://www.ohchr.org/en/issues/srhrdefenders/pages/srhrdefendersindex.aspx>

ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРАВЕ И ОБЯЗАННОСТИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ, ГРУПП И ОРГАНОВ ОБЩЕСТВА ПООЩРЯТЬ И ЗАЩИЩАТЬ ОБЩЕПРИЗНАННЫЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ

Генеральная Ассамблея,

подтверждая важное значение соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций для поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод всех лиц во всех странах мира,

подтверждая также важное значение Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека как основных элементов международных усилий по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод и важное значение других договоров о правах человека, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также на региональном уровне,

поддерживая, что все члены международного сообщества должны, совместно и по отдельности, выполнять свое торжественное обязательство по поощрению и содействию уважению прав человека и основных свобод для всех без какого бы то ни было различия, в том числе по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, и подтверждая особое значение обеспечения международного сотрудничества для выполнения этого обязательства

в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

признавая важную роль международного сотрудничества и ценную работу отдельных лиц, групп и ассоциаций по содействию эффективному устранению всех нарушений прав человека и основных свобод народов и отдельных лиц, в том числе массовых, грубых или систематических нарушений, таких, как нарушения, которые являются результатом апартеида, всех форм расовой дискриминации, колониализма, иностранного господства или оккупации, агрессии или угроз национальному суверенитету, национальному единству или территориальной целостности, а также результатом отказа признать право народов на самоопределение и право каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами,

признавая взаимосвязь между международным миром и безопасностью и осуществлением прав человека и основных свобод и сознавая, что отсутствие международного мира и безопасности не является оправданием их несоблюдения,

вновь заявляя, что все права человека и основные свободы являются универсальными, неделимыми и взаимозависимыми и должны поощряться и осуществляться на справедливой

и равноправной основе без ущерба для осуществления каждого из этих прав и свобод,

поддерживая, что основная ответственность и обязанность поощрять и защищать права человека и основные свободы лежит на государстве,

признавая право и обязанность отдельных лиц, групп и ассоциаций поощрять уважение и содействовать более глубокому осмыслению прав человека и основных свобод на национальном и международном уровнях,

заявляет :

Статья 1

Каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, поощрять и стремиться защищать и осуществлять права человека и основные свободы на национальном и международном уровнях.

Статья 2

1. Каждое государство несет основную ответственность и обязанность защищать, поощрять и осуществлять все права человека и основные свободы, в частности путем принятия таких мер, какие могут потребоваться для создания всех необходимых условий в социальной, экономической и политической, а также в других областях и правовых гарантий, необходимых

для обеспечения того, чтобы все лица под его юрисдикцией, индивидуально и совместно с другими, могли пользоваться всеми этими правами и свободами на практике.

2. Каждое государство принимает такие законодательные, административные и иные меры, какие могут оказаться необходимыми для обеспечения эффективных гарантий прав и свобод, упомянутых в настоящей Декларации.

Статья 3

Внутреннее законодательство, согласующееся с Уставом Организации Объединенных Наций и другими международными обязательствами государства в области прав человека и основных свобод, образует юридические рамки, в которых должны осуществляться и обеспечиваться права человека и основные свободы и в которых должна проводиться вся упомянутая в настоящей Декларации деятельность по поощрению, защите и эффективному осуществлению этих прав и свобод.

Статья 4

Ничто в настоящей Декларации не может толковаться как наносящее ущерб или противоречащее целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций либо как ограничивающее или умаляющее положения Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и других международных договоров и обязательств, применимых в этой области.

Статья 5

В целях поощрения и защиты прав человека и основных свобод каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, на национальном и международном уровнях:

- а)** проводить мирные встречи или собрания;
- б)** создавать неправительственные организации, ассоциации или

группы, вступать в них и участвовать в их деятельности;

с) поддерживать связь с неправительственными или межправительственными организациями.

Статья 6

Каждый человек, индивидуально и совместно с другими, имеет право:

- а)** знать, искать, добывать, получать и иметь в своем распоряжении информацию о всех правах человека и основных свободах, включая доступ к информации о том, каким образом обеспечиваются эти права и свободы во внутреннем законодательстве, в судебной или административной системах;
- б)** как предусматривается в международных договорах о правах человека и других применимых международных договорах, свободно публиковать, передавать или распространять среди других мнения, информацию и знания о всех правах человека и основных свободах;
- с)** изучать, обсуждать, составлять и иметь мнения относительно соблюдения всех прав человека и основных свобод как в законодательстве, так и на практике, и привлекать внимание общественности к этим вопросам, используя эти и другие соответствующие средства.

Статья 7

Каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, развивать и обсуждать новые идеи и принципы, касающиеся прав человека, и добиваться их признания.

Статья 8

1. Каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, иметь реальный доступ на недискриминационной основе к участию в управлении своей страной и ведении государственных дел.

2. Это включает, в частности, право, индивидуально и совместно с другими, представлять в правительственные органы и учреждения, а также в организации, занимающиеся ведением государственных дел, критические замечания и предложения относительно улучшения их деятельности и привлекать внимание к любому аспекту их работы, который может затруднять или сдерживать поощрение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод.

Статья 9

1. При осуществлении прав человека и основных свобод, включая поощрение и защиту прав человека, упомянутых в настоящей Декларации, каждый человек, индивидуально и совместно с другими, имеет право на пользование эффективными средствами правовой защиты и на защиту в случае нарушения этих прав.

2. С этой целью каждый человек, чьи права или свободы предположительно нарушены, имеет право лично или через посредство законно уполномоченного представителя направить жалобу в независимый, беспристрастный и компетентный судебный или иной орган, созданный на основании закона, рассчитывать на ее безотлагательное рассмотрение этим органом в ходе публичного разбирательства и получить от такого органа, в соответствии с законом, решение, предусматривающее меры по исправлению положения, включая любую надлежащую компенсацию, в случае нарушения прав или свобод этого лица, а также право на принудительное исполнение этого решения или постановления без неоправданной задержки.

3. С этой же целью каждый человек, индивидуально и совместно с другими, имеет, в частности, право:

- а)** в связи с нарушениями прав человека и основных свобод в

результате политики и действий отдельных должностных лиц и государственных органов подавать жалобы или иные соответствующие обращения в компетентные национальные судебные, административные или законодательные органы или в любой другой компетентный орган, предусмотренный правовой системой государства, которые должны вынести свое решение по данной жалобе без неоправданной задержки;

б) присутствовать на открытых слушаниях, разбирательствах и судебных процессах с целью сформулировать свое мнение об их соответствии национальному законодательству и применимым международным обязательствам и принципам;

с) предлагать и предоставлять профессиональную квалифицированную правовую помощь или иные соответствующие консультации и помощь в деле защиты прав человека и основных свобод.

4. С этой же целью и в соответствии с применимыми международными договорами и процедурами каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, на беспрепятственный доступ к международным органам, обладающим общей или специальной компетенцией получать и рассматривать сообщения по вопросам прав человека и основных свобод, а также поддерживать с ними связь.

5. Государство проводит незамедлительное и беспристрастное расследование или обеспечивает проведение расследования всякий раз, когда имеются разумные основания полагать, что на любой территории, находящейся под его юрисдикцией, произошло нарушение прав человека и основных свобод.

Статья 10

Никто не должен участвовать, посредством действия или неосуществления требуемого действия, в нарушении прав человека и

основных свобод и никто не может подвергаться какому-либо наказанию или преследованию за отказ от участия в этом.

Статья 11

Каждый человек, индивидуально и совместно с другими, имеет право на законном основании заниматься своим родом деятельности или работать по профессии. Каждый, кто по роду своей профессии может влиять на человеческое достоинство, права человека и основные свободы других лиц, должен уважать эти права и свободы и соблюдать соответствующие национальные и международные стандарты поведения или этики, которые связаны с родом занятий или профессией.

Статья 12

1. Каждый человек имеет право, индивидуально и совместно с другими, участвовать в мирной деятельности, направленной против нарушений прав человека и основных свобод.

2. Государство принимает все необходимые меры в целях обеспечения защиты, с помощью компетентных органов, любого человека, выступающего индивидуально и совместно с другими, от любого насилия, угроз, возмездия, негативной дискриминации де-факто или де-юре, давления или любого иного произвольного действия в связи с законным осуществлением его или ее прав, упомянутых в настоящей Декларации.

3. В этой связи каждый человек, индивидуально и совместно с другими, имеет право на эффективную защиту национального законодательства в случае принятия ответных мер или выступлений с использованием мирных средств против деятельности или действий, совершенные по недосмотру, вменяемых государству, результатом которых являются нарушения прав человека и основных свобод,

а также против актов насилия, совершаемых группами или отдельными лицами и затрагивающих осуществление прав человека и основных свобод.

Статья 13

Каждый имеет право, индивидуально и совместно с другими, запрашивать, получать и использовать ресурсы специально для целей поощрения и защиты прав человека и основных свобод мирными средствами в соответствии со статьей 3 настоящей Декларации.

Статья 14

1. Государство несет ответственность за принятие законодательных, судебных, административных или иных надлежащих мер в целях содействия пониманию всеми лицами, находящимися под его юрисдикцией, своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав.

2. Такие меры включают, в частности:

а) публикацию и широкое распространение национальных законов и положений, а также основных применимых международных договоров о правах человека;

б) полный и равный доступ к международным документам в области прав человека, включая периодические доклады государства органам, учрежденным на основании международных договоров о правах человека, участником которых оно является, а также краткие отчеты об обсуждениях и официальные доклады этих органов.

3. Государство обеспечивает и поддерживает, когда это необходимо, создание и развитие новых независимых национальных учреждений по вопросам поощрения и защиты прав человека и основных свобод на всей территории, находящейся под его юрисдикцией, таких, как омбудсмены, комиссии по правам

человека или любые другие формы национальных учреждений.

Статья 15

Государство несет ответственность за поощрение и содействие преподаванию прав человека и основных свобод на всех уровнях образования и за обеспечение включения всеми лицами, ответственными за подготовку юристов, сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих и государственных служащих, в свои учебные программы соответствующих элементов преподавания прав человека.

Статья 16

Отдельные лица, неправительственные организации и соответствующие учреждения играют важную роль в содействии более глубокому пониманию общественностью вопросов, связанных со всеми правами человека и основными свободами, посредством такой деятельности, как образование, профессиональная подготовка и исследования в этих областях в целях обеспечения, в частности, более глубокого понимания и укрепления терпимости, мира и дружественных отношений между государствами и между всеми расовыми и религиозными группами, с учетом различных особенностей,

характерных для обществ и коллективов, в которых они осуществляют свою деятельность.

Статья 17

При осуществлении прав и свобод, упомянутых в настоящей Декларации, каждый человек, действующий индивидуально или совместно с другими, подвергается только таким ограничениям, которые согласуются с соответствующими международными обязательствами и которые установлены законом исключительно в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других лиц и удовлетворения справедливых требований нравственности, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе.

Статья 18

1. Каждый человек имеет обязанности перед обществом и в обществе, в котором только и возможно свободное и полное развитие его личности.

2. Отдельным лицам, группам, учреждениям и неправительственным организациям надлежит играть важную роль и нести ответственность в деле обеспечения демократии, поощрения прав человека и основных свобод и содействия поощрению

и развитию демократических обществ, институтов и процессов.

3. Аналогичным образом, им надлежит играть важную роль и нести ответственность в деле содействия, в соответствующих случаях, поощрению прав каждого человека на социальный и международный порядок, при котором могут быть полностью реализованы права и свободы, закрепленные во Всеобщей Декларации прав человека и других договорах в области прав человека.

Статья 19

Ничто в настоящей Декларации не может толковаться как означающее, что какое-либо лицо, группа или орган общества или какое-либо государство имеет право заниматься какой-либо деятельностью или совершать какие-либо действия, направленные на ликвидацию прав и свобод, упомянутых в настоящей Декларации.

Статья 20

Ничто в настоящей Декларации не может также толковаться как разрешающее государствам поддерживать и поощрять деятельность отдельных лиц, групп лиц, учреждений или неправительственных организаций, противоречащую положениям Устава Организации Объединенных Наций.

ПРАВА КОРЕННЫХ НАРОДОВ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УЧТЕНЫ В РАЗНЫХ ОБЛАСТЯХ

НАЧАЛО И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ОБСУЖДЕНИЯ ПРАВ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

На протяжении всей истории признания прав коренных народов следует отметить решающую роль коренных женщин в деле большего признания прав коренных народов во всем мире. Они включились в работу еще в 80-е годы, когда была основана Рабочая группа по коренному населению (РГКН). Также во многом и Декларация о правах коренных народов увидела свет благодаря коренным женщинам, которые борются за свои права. Вместе с тем ясно, что быть женщинами и одновременно принадлежать к коренным народам представляет собой серьезную проблему, поскольку признание прав женщин в настоящее время является предметом самостоятельной дискуссии. Кроме того, сам факт того, что человек происходит из числа коренных народов, провоцирует дискриминационные действия. В своем выступлении на сессии РГКН в 1992 году г-жа Андреа Флорес из народа аймара отметила следующее:

«Мы, женщины, храним нашу культурную самобытность (коренных народов). Мы поддерживаем борьбу коренных народов и, как женщины, мы несем более существенную ношу в обществе»¹⁵.

В таком контексте и для лоббирования своих прав женщины из числа коренных народов из разных регионов создали сети сотрудничества на местном,

национальном и международном уровнях. Благодаря важной пропагандистской работе, проведенной в ходе четвертой Конференции по положению женщин, прошедшей в Пекине в 1995 году, женщины из числа коренных народов заявили о своей роли лидеров на международных форумах в деле более широкого признания прав коренных народов. Уже в 2001 году в Дурбанскую декларацию, принятую консенсусом на заключительном этапе Всемирной конференции по борьбе против расизма, были включены две статьи о женщинах из числа коренных народов:

«18. Просит государства принять государственную политику и придать импульс программам в интересах женщин и девочек из числа коренных народов и во взаимодействии с ними с целью содействия осуществлению ими своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав; ликвидации их неблагоприятного положения по признакам пола и этнической принадлежности; решения затрагивающих их неотложных проблем в области образования, охраны физического и психического здоровья и экономики и проблем насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие; и ликвидации усиленной дискриминации, которой подвергаются женщины и девочки из числа коренных народов по совокупности факторов расизма и дискриминации по признаку пола (...);

50. настоятельно призывает государства включать гендерный аспект во все программы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации,

ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и угнетать бремя такой дискриминации, которая особо сказывается на женщинах из числа коренного населения, африканских женщинах, азиатских женщинах, женщинах африканского происхождения, женщинах азиатского происхождения, женщинах-мигрантах и женщинах из других находящихся в неблагоприятном положении групп населения, обеспечивая их доступ к производственным ресурсам на равной основе с мужчинами в качестве средства поощрения их участия в экономическом и производственном развитии их общин».

Текст Дурбанской декларации официально был первым, в котором была признана необходимость уделять особое внимание женщинам из числа коренных народов и борьбе с многочисленными проявлениями дискриминации, от которых они страдают. Однако, поскольку этот вопрос является весьма важным для защиты прав коренных народов, то он также приобрел первостепенное значение в работе международных механизмов по правам коренных народов. На сессии 2004 года Постоянный форум по вопросам коренных народов решил уделить особое внимание обсуждению положения женщин из числа коренных народов. В докладе сессии содержатся некоторые рекомендации, которые подразделяются на три части: (1) рекомендации по взаимодействию с женщинами из числа коренных народов на международном уровне; (2) рекомендации по совершенствованию законодательства на национальном уровне; и (3) рекомендации, которые дол-

жны быть реализованы на уровне общин. Эти рекомендации можно найти в отчете о работе сессии¹⁶.

С тех пор вопросы женщин из числа коренных народов, а также представителей молодежи и детей из числа коренных народов всегда являются одной из шести областей мандата Постоянного форума. Он сыграл активную и решающую роль в поощрении их прав, поскольку позволил активизировать информационно-пропагандистскую работу в пользу женщин из числа коренных народов в других организациях системы ООН, а также предоставил женщинам из числа коренных народов возможность налаживать контакты и действовать совместно. ПФКН остается основным органом, где женщины из числа коренных народов выступают за свои права; на сегодняшний день было вынесено более 84 рекомендаций в

Действительно, Комиссия по положению женщин также приняла участие в поощрении прав женщин коренных народов на глобальном уровне, приняв две резолюции¹⁸ по этому вопросу. Первая резолюция, принятая в 2005 году, содержит информацию о работе, проделанной в течение десяти лет, прошедших после принятия Пекинской декларации и Платформы действий, и гласит следующее:

«Женщины-представительницы коренных народов: период после проведения десятилетнего обзора Пекинской декларации и Платформы действий.

Комиссия по положению женщин,

ссылаясь на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней, подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе содержащиеся в Декларации тысячелетия, резолюцию 59/174 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о втором Международном десятилетии коренных народов мира, соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также подтверждая обязанность государств поощрять и защищать осуществление женщинами всех прав человека в полном объеме,

признавая, что женщины-представительницы коренных народов входят в

отлигающуюся многообразием семью женщин мира и что они представляют широкий диапазон культур, которым присущи различные потребности и интересы,

приветствуя тот факт, что тема третьей сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов была посвящена женщинам-представительницам коренных народов, и принимая к сведению рекомендации, в которых подчеркивается важное значение равенства, недопущения дискриминации, многообразия проявлений культурной самобытности, а также социальной организации женщин и девочек, являющихся представительницами коренных народов,

признавая, что между женщинами-представительницами коренных народов и другими группами существует значительное неравенство и что принятие мер по преодолению этого неравенства на основе осуществления в полном объеме Пекинской платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии имеет существенно важное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия,

1. призывает правительства учитывать интересы женщин-представительниц коренных народов в процессе осуществления, принятия последующих мер и обеспечения контроля за реализацией Пекинской платформы действий и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия;

2. призывает правительства, межправительственные учреждения, частный сектор и гражданское общество принимать меры, обеспечивающие всестороннее и эффективное участие женщин-представительниц коренных народов во всех областях жизни общества;

Декларация Организации
Объединенных Наций
о правах коренных народов:
Статья 21

отношении женщин из числа коренных народов¹⁷. Однако это не единственное международное пространство, призванное подчеркнуть необходимость уделяния этому вопросу особого внимания.

¹⁵ Полностью заявление прозвучало на заседании РГКН в 1992 году от имени организации Organizacion de Mujeres Ayamaras del Kollasuyo и доступно в [Центре документации ДОСИПа онлайн](#)

¹⁶ Полный отчет 3-й сессии ПФКН можно прочесть здесь: [E/C.19/2004/23](#)

¹⁷ Список рекомендаций, сделанных Постоянным форумом в отношении женщин из числа коренных народов, можно найти в [базе данных рекомендаций ПФКН](#)

¹⁸ Комиссия по положению женщин, резолюция 49/7 и резолюция 56/4 соответственно

3. призывает осуществлять эффективное международное сотрудничество в целях улучшения положения женщин и девочек, являющихся представительницами коренных народов;

4. подчеркивает важное значение всесторонних консультаций и взаимодействия правительств с женщинами коренных народов при планировании и реализации задач и мероприятий в контексте проведения второго Международного десятилетия коренных народов мира».

Эти важные шаги в международном праве способствовали повышению внимания к положению женщин из числа коренных народов. Следует также упомянуть о продолжающихся обсуждениях в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин, договорного органа по правам человека. Некоторые организации коренных народов проводят информационно-пропагандист-

« 1. При осуществлении настоящей Декларации конкретное внимание уделяется правам и особым потребностям престарелых, женщин, молодежи, детей и инвалидов, принадлежащих к коренным народам.

2. Государства совместно с коренными народами принимают меры для обеспечения того, чтобы женщины и дети, принадлежащие к коренным народам, пользовались полной защитой и гарантиями от всех форм насилия и дискриминации ».

в сфере улучшения своего положения на местах. Одно из крупнейших достижений международных сетей женщин из числа коренных народов, Всемирная конференция по проблемам женщин из числа коренных народов, проводилась в качестве подготовки к Всемирной конференции по коренным народам. Во время этой конференции был принят²⁰ итоговый документ, известный как Лимская декларация о Всемирной конференции по вопросам женщин из числа коренных народов. Нынешние проблемы, с которыми сегодня по-прежнему сталкиваются женщины из числа коренных народов, хорошо задокументированы в последнем пункте Лимской декларации:

Женщины и девочки коренных народов подвергаются множественным формам дискриминации: отсутствие доступа к образованию и медицинской помощи, высокий уровень бедности, детской и материнской смертности. Мы являемся объектами всех форм насилия, в частности бытового и сексуального насилия, в том числе в контексте торговли людьми, вооруженных конфликтов, ущерба окружающей среде и притязаний ресурсодобывающих промышленности.

Будучи женщинами, мы понимаем всю важность высокого уровня сексуального, репродуктивного здоровья и образования во всех возрастах. С этими аспектами тесно связано наше право на доступ к соответствующим услугам здравоохранения и образования в наших общинах, а также наше право на осуществление, поддержание и контроль наших собственных знаний и практик в области здравоохранения.

Мы призываем к категорическому неприятию любых форм дискриминации и насилия в отношении

девочек и женщин коренных народов, которые являются одними из худших и самых распространенных форм нарушения прав человека, совершаемых в отношении коренных народов.

В завершение, мы утверждаем, что женщины коренных народов обладают знаниями, жизненным и практическим опытом,

которые поддерживали человеческое общество на протяжении многих поколений. Мы, будучи матерями, дарительницами жизней, носительницами культур и посредницами экономических отношений, развиваем связи между поколениями и способствуем непрерывным положительным изменениям.

Этот вопрос также привлек внимание Специального докладчика по правам коренных народов, который опубликовал доклад по этому вопросу в 2015 году²¹. В докладе снова приведены и проанализированы основные причины высокого уровня насилия, который может охватывать разные сферы – от культурных практик до добывающих отраслей и отсутствия доступа к основным услугам. В свете этого доклада ясно, что женщины из числа коренных народов сталкиваются с чрезвычайно высоким уровнем сексуального насилия, насилия в семье и гендерно мотивированных убийств. По оценкам, одна из трех женщин из числа коренного населения подвергается изнасилованию. К сожалению, в некоторых конфликтных ситуациях сексуальное насилие используется как оружие, чтобы ослабить общину коренных народов в целом, особенно в ходе конфликтов, связанных с землей и природными ресурсами. Поскольку женщины подвергаются маргинализации как в системах правосудия коренных народов, так и в государственных системах, они редко добиваются справедливости в отношении этих нарушений. Сложные вопросы юрисдикции, которые возникают в общинах коренных народов и в национальных системах правосудия, могут создавать путаницу в отношении того, кто несет ответственность за преследование нарушителей прав женщин из числа коренных народов, а это приводит к безнаказанности. Нарушения прав женщин из числа коренных народов влияют на самоопределение, здоровье, правосудие, питание и использование традиционных земель, а также гражданские и политические права. Например, это касается захвата земель, поскольку, к сожалению, женщины из числа коренных народов испытывают трудности с наследованием традиционных земель из-за их пола, как в рамках законодательства коренных народов, так и в рамках государственного законодательства. Это приводит к дальнейшей потере традиционных земель и природных ресурсов, принадлежащих коренным народам, и, следовательно, подрывает их право собственности.

скую работу с КЛДЖ в целях получения Общей рекомендации – в октябре 2015 года от имени Международного форума женщин из числа коренных народов¹⁹ в КЛДЖ было направлено письмо, подписанное различными организациями. Становясь все более организованными на всех уровнях, женщины из числа коренных народов прошли долгий путь

Другим примером, заслуживающим упоминания, является нарушение права на здоровье; поскольку многие женщины из числа коренных народов были подвергнуты принудительной стерилизации или столкнулись с другими злоупотреблениями в чрезвычайно сложных условиях, так как это иногда является частью плана ассимиляции, осуществляемого доминирующей культурой. С учетом растущих угроз на территориях коренных народов и в зонах конфликтов, миграция коренных народов в настоящее время осложнена в связи с проблемами сохранения традиционных знаний коренных народов. Женщинам из числа коренных народов, обладательницам этих знаний, сегодня приходится сталкиваться с новыми видами угроз на пути миграции коренных народов.

ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С МИГРАЦИЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Уплотнение застроек и конфликты на территориях коренных народов заставляют их уезжать со своих исконных земель. Коренные народы, в качестве Наций – в соответствии с их собственным определением – жили на землях до создания государств, не думая о границах. Таким образом, случается, что некоторые общины коренных народов принадлежат к одной и той же Нации, но проживают в разных странах. Доступ к ресурсам часто затруднен для трансграничных общин коренных народов, поскольку они находятся в разных странах, это же можно сказать и о культурных традициях или ограничениях доступа к традиционным средствам к существованию. Кочевой или полукочевой образ жизни – это образ жизни некоторых общин коренных народов в поисках возможностей заниматься скотоводством в пределах их исконных территорий. К сожалению, большую часть времени этот образ жизни находится под большой угрозой в связи с вооруженными конфликтами или неблагоприятным воздействием изменения климата. В других сферах изменение климата также понуждает коренные народы к перемещению, поскольку они первыми ощущают на себе его последствия, а их традиционный образ жизни оказывается под угрозой. Наконец, миграция

коренных народов в основном связана с трудными экономическими условиями, в которых они проживают; составляя всего 5 % мирового населения, они фактически входят в самые бедные 15%.

Миграция в городские районы объясняется поисками лучшей работы и желанием улучшить жизнь своей общины.

Сегодня в городских районах проживает значительная часть коренных народов. В поисках трудоустройства данная миграция коренных народов оказывает неблагоприятное воздействие на их самобытность. Поскольку большинство из них улучшают свое экономическое положение, стремясь адаптироваться к новой жизни и стандартам, существует тенденция отдаляться от традиций и обычаев, с небольшими перспективами или совсем без перспектив вернуться к жизни на своих исконных землях.

К сожалению, эта адаптация к новому образу жизни иногда жестока, поскольку отличия миропонимания коренных народов серьезно влияют на них и провоцируют культурный шок. Кроме того, число факторов дискриминации, проявляемой по отношению к коренным народам, только растет в городских условиях. Это может также иметь драматические последствия, такие как самоубийства среди молодежи из числа коренных народов, которая сталкивается с травлей в новых школах. Несмотря на эти проблемы, коренные народы в настоящее время знают, как оживить свою культуру и сохранить самобытность не только путем самоорганизации и ходатайств о своих правах, но и путем сохранения тех сильных и особых связей с их родиной и культурой – где бы они ни проживали. В течение последних нескольких лет самоидентификация коренных народов подвергалась более высокому давлению, и миграция коренных народов только усиливает это чувство.

Хотелось бы надеяться, что эта тема вызвала интерес в рамках международных обсуждений, начиная с 2008 года, с первого исследования, проведенного для Международной организации по миграции (МОМ), в котором анализируются причины и последствия миграции коренных народов²². В этом исследовании рассматриваются различные аспекты миграции коренных народов как на внутреннем (национальном), так и на международном уровнях: миграция из одних сельских районов в другие,

миграция из сел в города и урбанизация, перемещение, принудительное перемещение, торговля людьми, контрабанда и обратная миграция, с изучением последствий миграции, аспектов гражданства и самобытности. В исследовании делается вывод о том, что в первую очередь необходимо сосредоточить внимание на миграции коренных народов как на конкретной теме, с расширением сотрудничества между международными учреждениями, правительствами и общинами. Вопрос об особом акценте на миграции коренных народов уже поднимался в 2008 году в ходе 7-й сессии ПФКН. Панельная дискуссия была посвящена коренным народам, проживающим в городах, а также в условиях миграции; прозвучали заявления делегатов из числа коренных народов²³. Одно заявление сделала г-жа Лори Джонстон, представляющая народ ямаси из Соединенных Штатов Америки:

«Из-за миграции наши дети лишены экономических, образовательных, духовных, культурных средств и природных ресурсов. Из-за миграции на наши земли наши люди лишены собственности, принуждены молгать и похоронены в море бюрократии. Из-за миграции на наши земли наши могилы разграблены. Из-за миграции наши люди бедны, больны, бездомны, голодны и усилиями колониальных структур лишены прав и возможностей. Из-за миграции у нас недостаточно земли для пропитания, малый доступ к земле, которая укрепляет и питает нас, и нет земли для сохранения наших племенных традиций. Из-за миграции мы подвергаемся опасности. Из-за миграции на нас нападают. Из-за миграции мы боремся за то, чтобы определять себя, а не определяться колониальной властью. Слишком гасто миграция ознагает для нас колонизацию».

В этом внушительном заявлении кратко излагаются проблемы, связанные с миграцией коренных народов, и даже сегодня это звучит более чем актуально.

19| Письмо ФИМИ доступно в центре документации ДОСИПа онлайн, [здесь](#)

20| Весь текст Декларации доступен [здесь](#)

21| [A/HRC/30/41](#)

22| Карлос Йескас, 2008 г. Пути коренных народов: основа для понимания миграции коренных народов, МОМ

23| Коллекция заявлений, реализованная на сессии, доступна в онлайн-центре документации Досипа [здесь](#)

Несмотря на то, что Постоянный форум опубликовал 21 рекомендацию по миграции коренных народов²⁴, три из которых включены в доклад о сессии этого

укрепления самобытности коренных народов и защиты их прав на международном уровне. В рамках мероприятия, организованного секретариатом

« 66. Постоянный форум настоятельно призывает государства-члены в соответствии со статьей 36 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов уделять особое внимание коренным народам, проживающим в приграничных районах, и предлагает наугному сообществу, действуя совместно с Постоянным форумом, созвать конференцию по вопросу о коренных народах, разделенных международными границами. Форум предлагает Комитету по экономическим, социальным и культурным правам приступить к работе над комментарием общего характера, касающимся коллективных прав коренных народов на земли, территории и природные ресурсы ».

Постоянный форум по вопросам коренных народов, доклад о работе 17-й сессии, 2018 г.

года²⁵, до сих пор ни один механизм на уровне Организации Объединенных Наций не провел исследования по вопросу о миграции коренных народов. Тем не менее, ситуация скоро изменится, поскольку Экспертный механизм по правам коренных народов объявил на своей 11-й сессии в этом году, что миграция коренных народов станет темой следующего исследования, которое будет представлено Совету по правам человека. Кроме того, важно подчеркнуть, что помимо того, что миграция коренных народов является темой следующего ежегодного исследования ЭМПКН, миграция и перемещение коренных народов также были основной темой Международного дня коренных народов мира в 2018 году. В его рамках были рассмотрены условия, сложившиеся на территориях коренных народов: причины миграции, пересечения границ и перемещение, а также способы

Постоянного форума, в Нью-Йорке состоялась встреча, на которой собрались представители высокого уровня и представители нескольких коренных народов из различных социально-экономических регионов. Среди прочих выступил г-н Карлос Йескас, который в 2008 году был инициатором первого международного исследования для МОМ, посвященного миграции коренных народов. В своем заявлении он выразил озабоченность по поводу регресса в сфере признания прав коренных народов, особенно в отношении их права на самоопределение. Он также выразил удивление в связи с применением в государствах некоторых законов, разделяющих семьи. В настоящее время это происходит на границе между Мексикой и США, где были разделены семьи, при этом у детей из числа коренных народов мало возможностей воспользоваться услугами переводчика, который

мог бы способствовать их воссоединению с родителями, с тех пор как они были разделены на границе²⁶.

Было опубликовано совместное заявление Специального докладчика по правам коренных народов, ЭМПКН и ПФКН:

«Во многих частях мира коренные народы стали мигрантами, поскольку они бегут от экономических лишений, насильственного перемещения, экологических бедствий, в том числе последствий изменения климата, общественных и политических волнений и милитаризации. Коренные народы проявили замечательную устойчивость и решимость в этих экстремальных ситуациях. Мы хотели бы напомнить государствам, что все коренные народы, мигранты или оседлые жители, имеют свои права согласно международным документам, включая Декларацию ООН о правах коренных народов.

Хотя государства обладают суверенной прерогативой управления своими границами, они также должны признавать международные стандарты в области прав человека и заботиться о том, чтобы мигранты не подвергались насилию, дискриминации или другому обращению, которое нарушало бы их права. Кроме того, государства должны признать права коренных народов на самоопределение; земли, территории и ресурсы; на гражданство, а также права на семью, образование, здоровье, культуру и язык. В Декларации конкретно предусматривается, что государства должны обеспечивать права коренных народов через международные границы, которые в настоящее время могут разделять их традиционные территории.

Правительственные и отраслевые инициативы в странах, в том числе связанные с национальным развитием, инфраструктурой, агробизнесом, добычей природных ресурсов и смягчением последствий изменения климата, или другие вопросы, затрагивающие коренные народы, должны осуществляться после получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов, чтобы они не подвергались насильственному переселению. Государства должны признать, что перемещение коренных народов аналогичным образом подразумевает выполнение определенных требований, включая свободное, предварительное и осознанное согласие, а также реституцию и компенсацию в соответствии с положениями Декларации.

Мы обеспокоены нарушениями прав человека в практике государств в области задержания, преследования и депортации. В настоящее время собрано недостаточно данных о мигрантах из числа коренных народов. В результате недостаточной информированности лиц, задержанным на международных границах, часто отказывают в доступе к надлежащей процедуре, включая устный перевод и другие услуги, которые необходимы для справедливого представительства в судебных процессах. Мы призываем государства немедленно воссоединить детей с родителями и опекунами, которые могли быть разлучены в процессе задержаний на границах или в случае депортации.

Кроме того, государства должны обеспечить коренным народам, мигрирующим со своих территорий, в том числе из сельских районов в городские районы своих стран, гарантию прав на самобытность и надлежащий уровень жизни, а также необходимые и отвечающие культурным особенностям социальные услуги. Государства

также должны позаботиться о том, чтобы различия, существующие в провинциальных или муниципальных юрисдикциях, не создавали условий для неравенства, лишений и дискриминации среди коренных народов. Мы выражаем особую озабоченность положением женщин и детей из числа коренных народов, которые подвергаются сексуальному насилию, а также опасности в связи с торговлей людьми и наркотиками. Также нас волнует положение инвалидов из числа коренных народов, которые часто не имеют доступа к базовым услугам. Мы с нетерпением ожидаем активизации в осуществлении Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции в вопросах коренных народов.

В этот Международный день коренных народов мира мы настоятельно призываем государства, угрождения ООН и другие стороны в максимально возможной степени обеспечить права коренных народов в соответствии с Декларацией и другими документами и признать эти права, особенно в контексте миграции, включая перемещение и другие трансграничные проблемы».

В этом заявлении содержится призыв к государствам признать свои обязанности по данному вопросу и принять дополнительные меры для защиты коренных народов. По этому же случаю нынешний Генеральный секретарь ООН, г-н Антониу Гутерриш отметил, что «некоторые вынуждены перемещаться или переселяться без своего свободного, предварительного и осознанного согласия», добавив, что «другие спасаются от насилия и конфликта или от разрушительных последствий изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды» и что многие мигрируют в поисках более многообещающих перспектив и возможностей трудоустройства для себя и своих семей²⁷. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции, разработанный Международной организацией по миграции, является еще одним шагом вперед. Договор должен быть утвержден на межправительственной конференции по международной миграции, которая пройдет в декабре текущего года²⁸. Задачей данного Глобального договора является улучшение миграции в целях решения текущих проблем, с которыми сталкиваются наиболее уязвимые группы населения, среди которых – коренные народы. Однако, несмотря на то, что некоторые обсуждения продолжаются, все многое еще предстоит сделать, поскольку в Докладе МОМ о

миграции в мире 2018 содержится только одно упоминание коренных народов, с целью более подробного описания термина «уязвимость» после длинного списка уязвимых групп²⁹.

ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ КОРЕННЫХ НАРОДОВ В ОБСУЖДЕНИЯХ ВОИС

Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в соответствии со своим мандатом проводит переговоры с целью достижения соглашения по тексту(ам) международно-правового(ых) инструмента(ов), который(е) обеспечит(ат) эффективную защиту традиционных знаний (ТЗ), традиционных выражений культуры (ТВК) и генетических ресурсов (ГР) коренных народов. Этот процесс имеет решающее значение, поскольку он является единственным, в рамках которого в настоящее время фактически обсуждается международный юридически обязательный документ, который обеспечит некоторую защиту прав коренных народов. К сожалению, участие делегатов из числа коренных народов в этом процессе не очень успешно, и на 36-й сессии МКГР Ассамблею представляли не более пяти делегатов из числа коренных народов. На 36-й сессии МКГР ВОИС основное внимание уделялось тексту, касающемуся генетических ресурсов (ГР). Рассматриваемые вопросы включают³⁰:

1) предотвращение ошибочной выдачи патентов: согласно распространенному мнению следует избегать предоставления патентов на изобретения, основанные на ГР или разработанные с их использованием (и связанных с ними традиционных знаний), которые не соответствуют существующим требованиям новизны и изобретательности. Было выдвинуто предложение создать базу данных и информационных систем, связанных с ГР, или включить требование о раскрытии информации.

2) обеспечение и отслеживание соблюдения правил доступа и совместного использования выгод. Требования

к раскрытию информации включены в список предложений, а это означает, что податели патентных заявок должны раскрывать несколько категорий информации о ГР, таких как источник или происхождение ГР и доказательства свободного, предварительного и осознанного согласия и совместного использования выгод, когда эти ГР используются при разработке инновации, указанной в патентной заявке. В тексте, который обсуждается в настоящее время, два раза упоминается право коренных народов на свободное, предварительное и осознанное согласие: в преамбуле и в статье о незаконном присвоении³¹. К сожалению, обсуждения, прошедшие на 36-й сессии МКГР ВОИС, оказались не очень плодотворными. В середине сессионной недели, в качестве меры по отвлечению внимания, США опубликовали исследование, в котором проанализированы негативные последствия обсуждаемого текста, связанного с генетическими ресурсами, для экономики США³². Поскольку вето со стороны США и других государств, таких как Швейцария и Европейский союз, препятствовало любым обсуждениям, председатель г-н Ян Госс всю неделю призывал к компромиссу и пытался найти общий язык с целью призвать к скорейшему проведению дипломатической конференции. К сожалению, к концу недели обсуждений США вновь заявили о своем несогласии с текущими переговорами, и единственным оставшимся вариантом было возвращение к предыдущему тексту, согласованному в ходе 35-й³³ сессии МКГР. Вместе с тем, одним из положительных результатов 36-й сессии МКГР является

24| Подборка этих рекомендаций была подготовлена секретариатом Постоянного форума по вопросам коренных народов, ее можно найти [здесь](#)

25| Постоянный форум по вопросам коренных народов, Доклад о работе семнадцатой сессии

26| Более подробное резюме таких случаев доступно в последней [Сводной записке ДОСИПа](#), в разделе [Параллельные мероприятия, об 11-й сессии ЭМПКН](#)

27| Сообщение Генерального секретаря доступно [здесь](#)

28| Глобальный договор о миграции МОМ: подробная информация доступна [здесь](#)

29| Доклад о миграции в мире 2018, МОМ

30| Информация взята с [официального веб-сайта ВОИС](#)

31| [WIPO/GRTKF/IC/36/4](#)

32| [WIPO/GRTKF/IC/36/10](#), Экономические последствия задержек и неопределенности при оформлении патентов: опасения США в отношении предложений о новых требованиях к раскрытию информации при подаче патентных заявок.

33| Соответствующие документы доступны [здесь](#)

выступление группы экспертов из числа коренных народов, в которую входит член Экспертного механизма по правам коренных народов³⁴, что создает условия для взаимодействия между МКГР ВОИС и ЭМПКН³⁵. Фонд добровольных взносов ВОИС нуждается в новых взносах; он смог оплатить проезд только одного представителя из числа коренных народов на следующую, 37-ю сессию МКГР ВОИС. На 37-й сессии МКГР ВОИС основное внимание уделялось тексту, касающемуся традиционных знаний (ТЗ) и традиционных выражений культуры (ТВК). Рассматриваемые вопросы включают³⁶:

(1) определение ТЗ: в общем смысле включают в себя содержание самих знаний, а также традиционных выражений культуры, включая отличительные знаки и символы, связанные с ТЗ определенной общины. ТЗ в узком смысле относятся к знаниям как таковым, в частности к знаниям, полученным в результате интеллектуальной деятельности в традиционном контексте, а также включают в себя технические знания, практику, навыки и инновации. Традиционные знания можно найти в самых разных контекстах, включая сельскохозяйственные, научные, технические, экологические и медицинские знания, а также знания, связанные с биоразнообразием.

(2) ТЗ и интеллектуальная собственность: нововведения, основанные на ТЗ, могут выиграть от защиты патентами, товарными знаками и географическими указаниями или быть защищены как коммерческая тайна или конфиденциальная информация. Однако традиционные знания как таковые – знания, которые имеют древние корни и часто хранятся в устной форме – не защищены обычными системами интеллектуальной собственности. Существует защитная охрана, направленная на защиту ТЗ от патента. Некоторые страны и сообщества также разрабатывают базы данных ТЗ, которые могут быть использованы в качестве доказательств того, что эти знания существовали ранее, чтобы отклонить патентную заявку на такие ТЗ. К положительной защите относится предотвращение несанкционированного использования и активной эксплуатации ТЗ самой общиной-источником таких знаний.

(3) определение ТВК: их можно рассматривать как формы, в которых выражается традиционная культура; они

составляют часть самобытности и наследия традиционного или коренного сообщества; они передаются из поколения в поколение. ТВК являются неотъемлемой частью культурной и социальной самобытности общин коренных народов и местных общин; они воплощают ноу-хау и навыки, а также передают основные ценности и убеждения.

(4) способы защиты: их защита связана с поощрением творчества, расширением культурного разнообразия и сохранением культурного наследия. Для многих общин ТВК, традиционные знания и связанные с ними генетические ресурсы являются частью единого комплексного наследия. Тем не менее, поскольку с ТВК связаны некоторые конкретные юридические и политические вопросы в области интеллектуальной собственности, им уделяется особое внимание во многих национальных и региональных законах об интеллектуальной собственности. ТВК иногда могут быть защищены существующими системами, такими как авторское право и смежные права, географические указания, наименования мест происхождения и товарные знаки. В ходе 37-й сессии МКГР участники пленарного заседания согласились с тем, что обсуждение документов следует перенести на следующую сессию с проведением совещания специальной группы экспертов до ее начала, в целях обсуждения ТВК и ТЗ и устранения юридических, политических и других существующих пробелов в нынешнем пересмотренном тексте³⁷. Фракция коренных народов рассчитывала на большее участие, и в качестве положительных результатов этой сессии Индонезия и Южно-Африканская Республика заявили о своей поддержке фракции коренных народов во время пленарных заседаний. В своем заключительном выступлении на сессии фракция заявила следующее:

«Г-н Председатель, Благодарю вас за предоставленную мне возможность сделать заключительное заявление от имени фракции коренных народов.»

Результаты анализа пробелов явились неоспоримым доказательством того, о чем в последние 18 лет говорили коренные народы, подтверждая свои слова многочисленными примерами. Существующего законодательства в сфере интеллектуальной собственности недостаточно для защиты генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных форм культурного самовыражения коренных народов.

Очевидно, что требуется новый свод правил, который будет углублять наши коллективные, культурные права.

Существует много примеров незаконного присвоения и использования ТЗ и ТВК некоренными пользователями без разрешения или согласия коренных народов. Например, в Австралии около 80 % продаваемых сувениров, выполненных в стиле культур коренных народов, фактически сделаны производителями не из числа коренных народов, а большинство импортируется из-за рубежа. Такое несанкционированное использование нарушает наши законы, ослабляет наши культуры и пригизняет духовный, моральный, экономический, а также культурный ущерб. Вот почему нам необходимо ускорить процесс переговоров по международному(ым) инструменту(ам) для решения этих проблем.

Представители коренных народов на этом заседании по-прежнему шокированы тем, что данный процесс проходит без угота Декларации ООН о правах коренных народов, в частности статьи 31, в которой конкретно рассматриваются права интеллектуальной собственности коренных народов. Экспертный механизм ООН по правам коренных народов в своей рекомендации № 11, выпущенной в июле 2018 года, непосредственно обратился к МКГР с рекомендацией Комитету принять во внимание Декларацию ООН о правах коренных народов на переговорах, проводимых в ВОИС, особенно норму свободного, предварительного и осознанного согласия в отношении владения, использования и защиты интеллектуальной собственности коренных народов. Кроме того, в статье 11 Американской декларации о правах коренных народов также признаны права интеллектуальной собственности коренных народов.

Мы также напоминаем государствам-членам об историческом контексте. На протяжении веков у коренных народов было взято так много – наши земли, наши дети, наши языки, наш образ жизни. Наши ТЗ и ТВК – это то, что делает нас уникальными для других культур в этом мире, и мы не можем позволить, чтобы их забирала в интересах инноваций и бизнеса.

Мы также хотим подчеркнуть суженные сферы защиты в отношении статьи 5 и многоуровневого подхода. Этот подход следует углублять только при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов. Кроме того, любое ограничение защиты, основанное на временном требовании, опирается на

недостаточное понимание нашего способа приобретения традиционных знаний, кажется юридически нелогичным и непрактичным, и для нас неприемлемо.

В том, что касается баз данных, мы, в лучшем случае, рассматриваем их как дополнительные меры для ТЗ и ТВК. Базы данных не являются гарантией защиты от ошибочного предоставления прав интеллектуальной собственности и создают еще большую опасность для прав интеллектуальной собственности коренных народов. Не должно быть баз данных, которые разрабатываются, заполняются, поддерживаются или используются без свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов. Кроме того, базы данных не могут заменить нормы позитивного права, защищающие права интеллектуальной собственности коренных народов. Любая информация, содержащаяся в базах данных, не свидетельствует о том, что наши знания являются общественным достоянием; она свидетельствует о наших правах собственности. Наши ТЗ и ТВК не являются общественным достоянием. И мы подчеркиваем, что нет международного определения общественного достояния.

Мы призываем государства признать, что обычное право имеет основополагающее значение для коренных народов. Некоторые государства могут не знать о масштабах обычного права коренных народов, которое действует в отношении ТЗ и ТВК. Это необходимо учитывать при разработке документов, и мы призываем государства взаимодействовать с коренными народами

для лучшего понимания обычного права в отношении ТЗ и ТВК.

Подход, основанный на правах, является адекватным подходом, в отличие от подхода, основанного на принятии мер. Мы приглашаем комитет присоединиться к другим международным форумам, которые поняли необходимость применения право-защитного подхода. Мы настоятельно призываем государства-члены выйти за рамки чисто экономической парадигмы интеллектуальной собственности и рассматривать защиту наших генетических ресурсов, традиционных выражений культуры и традиционных знаний как защиту наших культурных, моральных и духовных прав. Некоторые из нас, возможно, пожелают использовать наши традиционные знания и выражения культуры для получения экономической выгоды, но это должен быть наш выбор. Государства обязаны признать и уважать наше право на самоопределение.

Кроме того, мы также просим государства-члены подумать о перегислении средств в Фонд добровольных взносов. Средства Фонда в настоящее время истерпаны, и нам нужны дополнительные ресурсы для того, чтобы больше представителей коренных народов принимали участие в столь важных заседаниях МКГР. Государства-члены хотели бы услышать и понять сложность этих вопросов в отношении обычного права, ТЗ и ТВК. Лучший способ понять более глубоко – поддержать участие представителей коренных народов в этом заседании. Мы

благодарим делегатов из Бразилии, Южно-Африканской Республики и Нигерии за поддержку нашего предложения призвать государства-члены рассмотреть возможность внесения специального взноса в Фонд из основного бюджета ВОИС. Мы также благодарим делегации, которые обратились к фракции коренных народов, и нашли время для взаимодействия с нами, чтобы лучше понять наши взгляды.

Мы хотели бы любезно призвать государства-члены вести добросовестные переговоры и представить проекты документов, которые будут препятствовать дальнейшему присвоению ТЗ и ТВК. Мы обеспокоены особой тактикой затягивания, которую некоторые государства-члены, похоже, используют в этом процессе.

Мы благодарим Председателя и координаторов за вашу напряженную работу. Мы снова призываем государства-члены вести с нами диалог, чтобы лучше понять данные проблемы и то, каким образом мы можем обеспечить действенную защиту ТЗ и ТВК».

34| Г-н Алексей Цыкарев выступил с презентацией, доступной [здесь](#)

35| Панельная дискуссия в ходе 11-й сессии ЭМПКН была посвящена процессу МКГР ВОИС и соответствующим традиционным знаниям коренных народов. Для получения дополнительной информации см. Сводную записку ДОСИПа №7

36| Информация взята с официального веб-сайта ВОИС

37| [WIPO/GRTKE/IC/37/4](#)

ПОДРОБНЕЕ ПО ДАННОЙ ТЕМЕ :

Доклад 2009 г., представленный на 8-й сессии ПФКН, «Анализ рекомендаций Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, касающихся женщин из числа коренных народов», представленный Международным форумом женщин из числа коренных народов.

Комиссия по положению женщин, Интерактивный диалог, посвященный приоритетной области: расширение прав и возможностей женщин из числа коренных народов, [E/CN.6/2017/12](#)

Официальная Интернет-страница мероприятия, посвященного Международному дню коренных народов мира 2018 г.

Интернет-страница, посвященная процессу МКГР ВОИС и соответствующим новостям

Новости о последних сессиях ЭМПКН и ПФКН, региональные новости

ПФКН

17-я сессия Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (ПФКН) приветствовала некоторые изменения в формате, принятые Секретариатом. В предыдущие годы сессии ПФКН проводились в течение двух недель с закрытыми заседаниями членов Постоянного форума, интерактивными слушаниями с участием учреждений Организации Объединенных Наций (ООН), пленарными заседаниями и другими мероприятиями. В своих заявлениях представителям организаций коренных народов следует сосредоточиться на рекомендациях, которые они подготовили для членов Постоянного форума.

В этом году члены Постоянного форума вместе с Секретариатом решили посвятить первую неделю пленарным заседаниям, включая интерактивные диалоги, с тем, чтобы предоставить делегатам больше возможностей для выступлений, посвященных ситуациям на местах. Также целью членов Форума является разработка более конкретных и точных рекомендаций в течение второй недели, когда проводятся региональные диалоги – один диалог по каждому региону коренных народов (при этом один диалог был посвящен одновременно Арктике и Российской Федерации³⁸). В целом, на заседаниях первой недели было довольно много участников. Поскольку в течение первых двух дней размеры конференц-зала не позволяли разместить всех делегатов, желающих

принять участие, на заседании могли присутствовать по два представителя от каждой организации.

Наибольший интерес вызвала дискуссия по пункту 8 повестки дня о коллективных правах на землю, территории и ресурсы. В прозвучавших заявлениях подчеркивалось, что землям коренных народов много раз угрожала опасность, подчеркивалась криминализация защитников прав коренных народов, а также то, сколько раз имело место изъятие земель во имя развития. Некоторые государства до сих пор не признают коренные народы на своей территории и криминализируют их лидеров; там не могут быть применены международные нормы в области прав коренных народов; в таких государствах необходимо начать диалог с организациями коренных народов.

Что касается интерактивного обсуждения последующей деятельности на основе итогового документа Всемирной конференции по коренным народам (ВККН) по расширению участия коренных народов в работе ООН, то представители коренных народов в основном выразили разочарование. Они подчеркнули путаницу в отношении разницы в статусе между представителями коренных народов и организациями и подчеркнули риск, который возникает в связи с этим с точки зрения легитимности. Кроме того, представители, участвовавшие в этой сессии, просили предоставить расширенный статус коренным народам в рамках системы ООН, в особенности во время сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН).

ЭМПКН

Одиннадцатая сессия ЭМПКН стала второй после принятия Советом по правам человека резолюции 33/25, в соответствии с которой были внесены поправки в мандат. Новый мандат предоставляет членам ЭМПКН новые возможности, среди которых: возможность взаимодействовать с частным сектором, предоставлять по запросу государствам рекомендации по осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДООНПКН), взаимодействовать с Универсальным периодическим обзором (УПО) и договорными органами, и установить более тесное сотрудничество с национальными правозащитными учреждениями (НПЗУ). В настоящее время ЭМПКН состоит из семи членов-экспертов, которые представляют семь социально-культурных регионов, определенных коренными народами: г-н Альберт Баруме из Демократической Республики Конго представляет Африку (2021 год), г-н Эдтами Мансаяган из Филиппин представляет Азию (2020 год), г-жа Эрика Ямада из Бразилии представляет Латинскую Америку и Карибский бассейн (2019 год), г-жа Лайла Варс из Норвегии представляет Арктику (2020 год), г-н Алексей Цыкарев из Российской Федерации представляет Россию, Восточную Европу, Центральную Азию и Закавказье (2019 год), г-жа Кристен Карпентер из США представляет Северную Америку (2021 год) и г-жа Меган Дэвис из Австралии представляет Тихоокеанский регион (2019 год).

В целом, на данной сессии проявились особенности нового мандата ЭМПКН, с инновационными панельными дискуссиями, посвященными отчетам о страновых визитах, языкам, культурному наследию и традиционным знаниям, а также признанию, примирению и возмещению. Пункт повестки дня,

который вызвал наибольшую реакцию, касался передовой практики и извлеченных уроков в сфере осуществления ДООНПКН. Большинство вопросов, поднятых в ходе этой сессии, касались сохранения культуры и языков коренных народов в рамках Международного года языков коренных народов, а также защиты

правозащитников. Еще одна тема, которая неоднократно поднималась, касалась возможностей обеспечить более широкое участие коренных народов в органах ООН.

38 | Подробнее о региональных диалогах см. [здесь](#)

Председатель ЭМПКН г-жа Эрика Ямада представила проект доклада о сессии и предложения для СПЧ

- ▶ **Предложение 1:**
Участие коренных народов в работе Совета по правам человека ЭМПКН предлагает СПЧ провести технический семинар по методам более активного участия коренных народов в работе Совета. Данное предложение выходит за рамки текущего процесса в ГА ООН, направленного на расширение участия коренных народов в совещаниях ООН.
- ▶ **Предложение 2:**
Тема интересующего полдня обсуждения вопросов коренных народов в Совете по правам человека. Защита правозащитников и еще одно предложение провести панельную дискуссию, посвященную Международному году языков коренных народов.
- ▶ **Предложение 3:**
Активизация взаимодействия государств-членов с ЭМПКН Расширить сотрудничество между ЭМПКН и государствами относительно договорных органов и механизмов УПО.
- ▶ **Предложение 4:**
Содействие выполнению мандата Экспертного механизма в области оказания технической помощи и взаимодействия со странами.
- ▶ **Предложение 5:**
Усилить защиту правозащитников.
- ▶ **Предложение 6:**
Разработать руководящие принципы в отношении права на свободное, предварительное и осознанное согласие в рамках ООН и международных финансовых учреждений.
- ▶ **Предложение 7:**
Разработка Глобального договора по безопасной, упорядоченной и легальной миграции.
- ▶ **Предложение 8:**
Государствам следует сотрудничать с коренными народами в целях осуществления национальных планов действий по достижению целей Декларации.
- ▶ **Предложение 9:**
Призыв о финансировании Фонда добровольных взносов ООН для коренных народов.
- ▶ **Предложение 10:**
Сотрудничество с процедурой УПО.
- ▶ **Предложение 11:**
Организация ежегодной сессии Экспертного механизма должна быть запланирована на другие даты с целью обеспечения более широкого участия государств и коренных народов.
- ▶ **Предложение 12:**
Представление докладов Генеральной Ассамблее должно проводиться на двухгодичной основе.
- ▶ **Предложение 13:**
Финансовые потребности для осуществления мандата Экспертного механизма в соответствии с резолюцией 33/25.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ НОВОСТИ: ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА И АРКТИКА

Тихоокеанский регион

49-я сессия Форума тихоокеанских островов (ФТО) прошла в Ярен (Науру) 3–6 сентября 2018 года. Науру был выбран в ознаменование 50-летней годовщины независимости острова. Форум тихоокеанских островов является региональной

межправительственной организацией и ежегодно проводится с участием лидеров 18 стран из разных регионов Тихого океана. Самая маленькая страна-член – Ниуэ, с населением 1600 человек, а самая большая – Австралия, насчитывающая более 25 миллионов человек. ФТО был создан в 1971 году «для оказания

поддержки правительствам стран-членов, для повышения экономического и социального благосостояния жителей южной части Тихого океана». ФТО также привлекает наблюдателей, таких как ООН и Всемирный банк, и партнеров по диалогу, включая Китай, Индию, США и Великобританию. Правительство Науру стремится ограничить рекламу своей страны, взимая с журналистов чрезвычайно высокие визовые сборы, а также отказывая во въезде журналистам, которые могут быть настроены критически, – подобную стратегию правительство также применило в преддверии заседания ФТО, когда объявило, что представителям Американской широкоэвещательной компании (ABC) будет запрещен въезд в страну.

Островные государства Тихого океана обеспокоены изменением климата, и в настоящее время это основная проблема, над решением которой они работают. Значение изменения климата было подчеркнуто при его знаковом включении в новое соглашение о региональной безопасности – Декларацию Боз. Изменение климата также было в центре дискуссий в Коммюнике лидеров³⁹, в котором подчеркивается, что *«изменение климата представляет собой самую большую угрозу для средств к существованию, безопасности и благополучия жителей Тихого океана»*, а также содержится призыв к *«странам, особенно крупным эмитентам, полностью осуществить свои определенные на национальном уровне цели по смягчению воздействия»*. В Коммюнике также уделяется особое внимание США, которых лидеры призывают *«вернуться к Парижскому соглашению»*. Тихоокеанский регион является регионом мира, который произвел наименьшее количество выбросов углерода, но его граждане первыми и наиболее остро почувствовали их последствия. Неспособность Австралии эффективно содействовать сокращению выбросов вызвала значительную критику со стороны участников форума. ФТО имеет большое значение для экономического и социального благополучия жителей южной части Тихого океана. По-прежнему не прозвучали конкретные упоминания коренных народов.

Северная Америка

Канаде предпринимаются попытки имплементировать ДООНПКН на национальном уровне. Сенат должен утвердить законопроект, а именно законопроект

262, в соответствии с которым будут внесены поправки в Конституцию Канады для признания коренных народов и их неотъемлемых прав в этой стране. Процесс разработки данного законопроекта был долгим и трудным, особенно в отношении работы Комиссии по установлению истины и примирению, которая сыграла определенную роль в признании коренных народов и их прав в Канаде. Этот новый шаг мог бы стать шагом вперед в процессе признания, примирения и возмещения, который необходим во всем мире для всех общин. Однако между колониализмом и примирением все еще существуют сложные отношения, в которых право на СПОС играет решающую роль. Важно отказаться от исследовательских доктрин, чтобы освободить место для новых законов и юриспруденции в отношении прав коренных народов на всех уровнях.

В США все еще существует много трудностей, особенно в отношении новых законопроектов, утвержденных нынешними руководителями. Многие проблемы существуют в настоящее время вследствие действий нынешней администрации: среди них можно отметить отсутствие возможностей и доступа к основным услугам в резервациях коренных американцев. Одной из самых серьезных проблем остается юридическое различие, которое правительство делает между племенами, признанными и непризнанными федеральными властями, в связи с чем возникает явная разница в осуществлении прав и повышается уязвимость племенных народов. Еще один вопрос, который необходимо решить, – это трансграничная миграция коренных народов между Мексикой и США, где детей разлучают с их семьями, иногда просто из-за недопонимания или незнания английского языка. Совместный проект Фонда защиты прав коренных жителей Америки и Колорадского университета заключается в поиске возможностей для осуществления ДООНПКН в США и способов гармонизировать данные международные стандарты и процессы в разных племенах.

Арктика

Постоянный комитет парламентариев Арктического региона (ПКПАР) провел заседание в Кируне (Швеция) с 13 по 15 мая. Парламентарии из Швеции, Финляндии, Норвегии, Дании, Исландии, России и Канады обсуд-

или изменения в природе Арктики. Поскольку сама Кируна перемещает весь город на несколько километров на восток, чтобы избежать эрозии, спровоцированной десятилетиями добычи железной руды, важность этого процесса и последствия для коренных народов являются темами, над которыми должны работать парламентарии Арктического региона. Подобные проблемы возникают и в других местах Арктического региона, поскольку вечная мерзлота тает, а изменения климата заставляют людей переезжать. На заседании в Кируне парламентарии посетили Космический центр Эсрейндж⁴⁰, ракетный полигон и исследовательский центр. Он является базой для научных исследований с использованием высотных воздушных шаров, исследований полярных сияний, запусков зондирующих ракет и, среди прочего, спутникового сопровождения. Учитывая расположение в 200 километрах к северу от Северного полярного круга и обширную незаселенную местность вокруг, географическое расположение центра идеально подходит для многих из этих целей.

Еще одной важной темой на заседании ПКПАР была предстоящая Арктическая парламентская конференция в Инари 16–19 сентября, где парламентарии намеревались обсудить возможные способы оказания поддержки населению Арктики, а также способы смягчения негативных последствий изменения климата. Главной задачей было определение целей работы парламентариев на предстоящие два года. Темы конференции ПКПАР в Инари (Финляндия) – это условия жизни, корпоративная социальная ответственность, изменение климата и цифровые решения для Арктики. На конференции, которая проводится раз в два года, будет утверждено заключительное заявление, которое будет направлено правительствам и парламентам, являющимся сторонами сотрудничества в Арктике. Участниками от Саамского парламента Норвегии были Айли Кескитало, сопредседатель и политический советник Эйрик Ларсен. Участником от Саамского парламента Финляндии была Тиина Санила-Айкио.

39 | Коммюнике ФТО доступно [здесь](#)

40 | [Официальный веб-сайт](#) космического центра Эсрейндж

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДОСИПА

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДОСИПА

ОФИС ДОСИПА В БРЮССЕЛЕ

В целях укрепления сотрудничества между делегатами коренных народов и соответствующими европейскими учреждениями ЕС запустил пилотный проект, в рамках которого в Брюсселе был открыт офис ДОСИПа. Деятельность офиса ДОСИПа в Брюсселе направлена, главным образом, на содействие обмену информацией между коренными народами и соответствующими европейскими учреждениями. Офис готов оказать помощь делегатам коренных народов, желающим проинформировать ЕС о проблемах, с которыми сталкиваются их общины, и содействует контактам с учреждениями ЕС в Брюсселе, а также с делегациями ЕС в мире. Офис ДОСИПа в Брюсселе также информирует делегатов коренных народов о текущей работе ЕС, с тем, чтобы они могли внести свой вклад в законодательный процесс, участвовать в консультациях с представителями гражданского общества, подавать свои заявки. Работа офиса ДОСИПа в Брюсселе фокусируется главным образом на следующих основных процессах:

– Предпринимательская деятельность и права человека: оказание помощи коренным народам в информировании ЕС о случаях нарушений прав человека, совершаемых компаниями на местах; для того чтобы ЕС (1) отреагировал на нарушения, (2) адаптировал свою систему предпринимательской деятельности и прав человека к реальности на местах и (3) активизировал совместные действия ЕС и системы ООН, особенно в таких процессах, как Рабочая группа по вопросам предпринимательства и прав человека, и текущие переговоры по юридически обязывающим документам.

– Генеральный директорат по торговле (TRADE): участие в совещаниях ЕС с представителями гражданского общества по вопросам торговли (организуемых Генеральным директоратом Европейской комиссии по торговле (TRADE), с тем чтобы расширить возможности участия коренных народов в проведении оценок воздействия в плане устойчивости, последующих оценок и работе внутренних консультативных групп. Существует также возможность способствовать проведению специальных стимулирующих мероприятий в интересах устойчивого развития и надлежащего управления (GSP+) при стратегической поддержке, предлагаемой ДОСИПом в процессе работы договорных органов.

– Инвалиды из числа коренных народов: Конвенция о правах инвалидов (ЖПИ) является единственной международной конвенцией, в которой участвует ЕС, и к настоящему моменту в этом вопросе достигнут большой прогресс. Тем не менее, у ЕС нет информации о множественной и межсекторальной дискриминации, с которой сталкиваются инвалиды из числа коренных народов, и поэтому ЕС не учитывает их интересы. В этом контексте мы продолжим работу - совместно с ЕС, НПО инвалидов из числа коренных и некоренных народов – для того, чтобы включить инвалидов из числа коренных народов в работу системы ЕС.

Контактные лица: Амалия Родригес Фахардо – amalia.rodriguez@docip.org

Маттиас Вуйдар – mathias.wuidar@docip.org

ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕКРЕТАРИАТ

Задача технического секретариата ДОСИПа – оказывать поддержку делегатам коренных народов в ходе различных конференций ООН в течение года, в том числе сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов (ПФКН), Экспертного механизма по правам коренных народов (ЭМПКН), Совета по правам человека (СПЧ), Форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека и Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР ВОИС).

В технический секретариат коренные народы могут обратиться за помощью по любому вопросу, здесь вам будет оказана помощь при первом же обращении, если вы хотите поддерживать связи с другими заинтересованными сторонами в течение года. Мы обеспечиваем бесплатный устный перевод на четыре рабочих языка – английский, испанский, французский, русский, – для параллельных мероприятий, двусторонних и неофициальных совещаний, а также бесплатный письменный перевод заявлений или других документов на четыре рабочих языка.

Кроме того, в офисе технического секретариата можно пользоваться компьютерами, принтерами и фотокопировальными устройствами. Наконец, один раз в год ДОСИП организует работу мобильного секретариата по просьбе коренных народов в ходе конференции, не входящей в его ежегодную повестку дня.

Контактное лицо: Джоанна Масса – johanna.massa@docip.org

ЦЕНТР ДОКУМЕНТАЦИИ

Основная задача Центра документации ДОСИПа – предоставлять свои документы через собственную платформу Greenstone. Основу базы данных составляет обширная коллекция выступлений представителей коренных народов, а также НПО, государств и международных организаций на совещаниях ООН и других заседаниях. Поэтому в ходе конференций ООН ДОСИП собирает выступления всех заинтересованных сторон и размещает их онлайн.

С октября 2017 года часть этой подборки включена в программу ЮНЕСКО «Память мира» и хранится в городском архиве Женевы. Кроме того, в Центре документации хранятся монографии, газетные статьи, региональная документация и документы, переданные ДОСИПу безвозмездно, – более 12 440 электронных документов.

Также в базе данных хранятся в печатном виде 1 448 монографий и более 30 крупных досье, содержащих региональную документацию. В Центре документации собраны мультимедийные материалы: DVD и компакт-диски, большая часть которых была записана самими коренными народами. И в дальнейшем ДОСИП будет добавлять представляющие интерес документы в свои подборки, в том числе аудио и мультимедийные материалы, которые будут доступны на сайте ДОСИПа, а также в Центре документации.

ДОСИП ищет способы обеспечения доступа к своей онлайн-документации, а также к печатным экземплярам, в особенности для незрячих людей, так как права инвалидов из числа коренных народов в настоящее время находятся в центре нашего внимания.

Кроме того, центр документации проводит исследования документации по просьбе представителей коренных народов или партнеров ДОСИПа. Наконец, с сентября 2018 года за подготовку «Сводных записок» отвечает координатор по вопросам документации. Это доклады о наиболее важных заседаниях ООН, посвященных правам коренных народов, которые публикуются два раза в год. Такие доклады доступны только в электронном виде и рассылаются по электронной почте.

Контактное лицо: Присцилла Сайен – prisilla.sailen@docip.org или documentation@docip.org

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Для оказания помощи делегатам коренных народов относительно участия в работе различных механизмов ДОСИП предлагает стратегическую поддержку. Эта услуга предоставляется следующим образом: один человек может помочь вам в процессе работы ПФКН и ЭМПКН, а другой – помочь вам в процессе работы договорных органов и Универсального периодического обзора (УПО). С одной стороны, во время сессий ПФКН и ЭМПКН можно запросить поддержку в таких областях, как поиск документации и правовых исследований, изыскание финансовой поддержки, использование нашей базы данных, налаживание связей с учреждениями ООН, экспертами или организациями коренных народов, постоянными представительствами, подготовка сообщений Специальному докладчику по вопросу о правах коренных народов и т.д.

С другой стороны, все больше организаций коренных народов, которые участвуют в сессиях договорных органов ООН по обзору стран и в работе Универсального периодического обзора (УПО), просят оказать им помощь. Такая помощь в основном заключается в содействии по налаживанию связей с определенными механизмами. Наш подход основан на индивидуальной поддержке, при активном участии других организаций, работающих с конкретными правозащитными механизмами.

В этом году мы хотели бы выразить нашу признательность Фонду добровольных взносов ООН для коренных народов, Норвежскому фонду защиты тропических лесов, УПО-инфо, Международному союзу инвалидов, Международному движению против всех форм дискриминации и расизма, а также другим организациям за поддержку данного сервиса. В 2019 году мы ожидаем продолжения данного сотрудничества, которое включает в себя последующую стратегию и соответствует мандату ЭМПКН на взаимодействие со странами в сфере поддержки государств и коренных народов в осуществлении рекомендаций, представленных другими правозащитными механизмами.

Контактные лица: *Андрес дель Кастильо*
(по вопросам, связанным с УПО и договорными органами)
andres.delcastillo@docip.org
Жозе Дарис (по вопросам, связанным с ПФКН и ЭМПКН) josee.daris@docip.org

МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

Деятельность в сфере мониторинга и оценки (МиО) – является результатом консультаций, которые мы проводили в 2014 году на предмет оценки нашей деятельности. В 2016 году мы начали осуществлять деятельность в сфере МиО, которая направлена на то, чтобы определить наше видение и миссию в качестве организации. Благодаря этой деятельности мы обеспечиваем достижение наших целей и соответствие нашим принципам, осуществление рекомендаций, представленных делегатами коренных народов в 2014, 2016 и 2017 годах, а также выполнение наших обязательств перед финансирующими организациями.

Эта деятельность позволяет нам определить, как ДОСИП может реагировать на потребности и запросы делегатов коренных народов, которые приезжают на международные форумы, а также поддерживать связи на национальном и местном уровнях.

В рамках проекта также оценивается влияние нашей деятельности и ее итогов на достижение устойчивых результатов.

Кроме того, мы работаем с различными программами для улучшения наших методов работы и деятельности в сфере МиО.

Контактное лицо: *Жозе Дарис*
josee.daris@docip.org

ПРОЕКТЫ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА

ДОСИП реализует различные проекты по наращиванию потенциала :

1 – «АПДЕЙТ» выходит в электронном и печатном виде на четырех рабочих языках. В нем представлены последние обсуждения, прошедшие в течение года в отношении прав коренных народов, либо во время сессий различных механизмов ООН по правам коренных народов, либо с упоминанием других процессов, касающихся коренных народов. В «АПДЕЙТ» представлена актуальная информация о том, что происходит на глобальном уровне, например, программа на следующий год, региональные новости о процессах, касающихся коренных народов в различных регионах проживания коренных народов – по два в каждом выпуске, – и новый раздел о деятельности, осуществляемой ДОСИПом.

2 – Тренинг для инструкторов (ТИ), организуемый ДОСИПом: один раз в год ДОСИП организует тренинг для инструкторов по правам коренных народов на международном уровне: в сотрудничестве с нашей партнерской организацией HURIDOCS устраивается семинар, посвященный способам документирования нарушений прав человека. По окончании тренинга стажеры участвуют в международной конференции. Тренинг разработан с целью помочь людям, прибывающим из стран, деятельность в которых сопряжена с большим риском; в этом году будут участвовать семь стажеров из двух стран Латинской Америки. Каждый год выбираются новые участники из двух стран.

3 – Тренинги на местах: после завершения ТИ ДОСИП внимательно наблюдает за тренингами, которые стажеры организуют по возвращении домой, чтобы добиться большего прогресса в сфере поощрения прав коренных народов в своем регионе.

Контактное лицо : Клер Моретто
claire.moretto@docip.org

ПРОЕКТ «УСТНАЯ ИСТОРИЯ И ПАМЯТЬ»

В 2013 и 2015 гг. на организованные ДОСИПом 4-хдневные симпозиумы прибыли представители коренных народов из числа первых делегатов, которые выступали в ООН в 1977–1981 гг., а также представители молодежи коренных народов из Северной и Южной Америки, Азии, Африки, Арктики и Тихоокеанского региона. Закладывая основу для обзора 36 лет поощрения прав коренных народов посредством межпоколенческого и интерактивного диалога, включающего официальные, символические и общественные компоненты, симпозиумы вызвали оживленные и плодотворные дискуссии. В ходе симпозиумов представители старшего поколения высказали надежду на то, что молодежь, представляющая следующее поколение правозащитников из числа коренных народов, продолжит традицию устной передачи не только опыта тех, кто первыми обратились в ООН, но также опыта борьбы на уровне местных общин.

С этой целью был запущен широкомасштабный проект в сфере передачи устной памяти среди коренных народов, направленный на проведение дополнительных учебно-практических семинаров на местном уровне и уровне общин.

Первый семинар продлился четыре дня в регионе Северная Америка (Южная Дакота, США) в июле 2015 г. : тогда собрались 12 представителей молодежи коренных народов и шесть представителей старшего поколения из разных общин США и Канады. Второй семинар продлился пять дней в Буэнос-Айресе (Аргентина) в сентябре 2016 г., на нем собрались 11 представителей молодежи коренных народов и шесть представителей старшего поколения из разных общин Центральной и Южной Америки. Последний семинар прошел в Кении в начале декабря 2017 г.

Контактное лицо : Фабрис Перрен
fabrice.perrin@docip.org

ИНФОРМАЦИОННАЯ СЛУЖБА ДОСИПа

ДОСИП предоставляет своевременную информацию в целях уведомления коренных народов во всем мире о важных международных заседаниях и мероприятиях и оказания помощи в сфере участия в данных мероприятиях. Для достижения этой цели мы поддерживаем широкую сеть предоставляющих нам информацию организаций коренных народов, НПО, учреждений ООН и академических кругов.

Мы постоянно отслеживаем нашу электронную почту и аккаунты в социальных сетях, а также проводим мониторинг списков рассылки нашей сети на предмет важных новостей и распространяем актуальную информацию на четырех рабочих языках, используя наши информационные каналы :

Списки рассылки : <http://bit.ly/docip-subscription>

Новостная лента веб-сайта : <https://www.docip.org/en>

Календарь мероприятий онлайн : <http://www.docip.org/en/our-services-solutions/agenda/>

Социальные сети :

- **Facebook :** <http://bit.ly/docip-fb>
- **Twitter :** <http://bit.ly/docip-tw>
- **LinkedIn :** <http://bit.ly/docip-li>

Каждую пятницу мы рассылает информационный бюллетень подписавшимся на него пользователям и публикуем его на нашем веб-сайте, где сообщаем о встречах и мероприятиях, сроках и другой информации, отобранной для коренных народов. Мы публикуем ежедневную программу заседаний ПФКН и ЭМПКН на нашем Интернет-сайте: повестку дня, параллельные мероприятия, документацию и другую информацию.

Мы также информируем подписчиков о сообщениях секретариата и последних изменениях в программе на наших страницах в социальных сетях. Поддержка и совершенствование нашего информационного сервиса зависит от вас : пожалуйста, добавьте наш адрес docip@docip.org в свои списки рассылки и присылайте нам отзывы о том, что бы вы хотели узнать в первую очередь.

Контактное лицо : *Паскаль Ангст – pascal.angst@docip.org*

КАЛЕНДАРЬ НА 2019 Г.

КОНФЕРЕНЦИИ

- ▶ **18-я сессия ПФКН**
Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов.

Место : штаб-квартира ООН, Нью-Йорк, США

Дата : 22 апреля – 3 мая 2019 г.

Тема : «Традиционные знания : появление, передача и защита».

- ▶ **12-я сессия ЭМПКН**
Экспертный механизм по правам коренных народов

Место : Дворец Наций, Женева, Швейцария

Дата : 17 – 21 июня 2019 г.

Тема : следующего исследования :
«Коренные народы, миграции и границы»

- ▶ **8-я сессия Форум по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека**

Место : Дворец Наций, Женева, Швейцария

Дата : 25 – 27 ноября 2019 г. *(предварительно)*

- ▶ **42-я (сентябрьская) сессия Совета по правам человека**

Место : Дворец Наций, Женева, Швейцария

Дата : 09 – 27 сентября 2019 г.

(вторая неделя включает ежегодное полудневное обсуждение, посвященное правам коренных народов)

Тема : «следующего ежегодного полудневого панельного обсуждения, посвященного правам коренных народов : «Миграция и перемещение коренных народов».

- ▶ **24-я Конференция сторон Рамочной конвенции ООН по изменению климата (РКИК ООН) (COP24)**

Место : Катовице, Польша

Даты : 03 – 14 декабря 2018 г.

МКГР ВОИС

Место : конференц-зал ВОИС, Женева, Швейцария

- ▶ **39-я сессия**
Даты : март/апрель 2019 г. *(предварительно)*
- ▶ **40-я сессия**
Даты : июнь/июль 2019 г. *(предварительно)*

ДОВОРНЫМИ ОРГАНАМИ

► Сессии УПО

Место : Дворец Наций, Женева, Швейцария

► 32-я сессия

Даты : 21 января – 1 февраля 2019 г.

Обзор государств : Новая Зеландия, Афганистан, Чили, Вьетнам, Уругвай, Йемен, Вануату, Бывшая Югославская Республика Македония, Коморские острова, Словакия, Эритрея, Кипр, Доминиканская Республика, Камбоджа.

► 33-я сессия

Даты : апрель – май 2019 г.

Обзор государств : Норвегия, Албания, Демократическая Республика Конго, Кот-д'Ивуар, Португалия, Бутан, Доминика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Бруней-Даруссалам, Коста-Рика, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Катар, Никарагуа.

► Комитет по правам ребенка (КПР)

Место : Дворец Вильсона, Женева, Швейцария
(предварительно)

► 80-я сессия

Даты : 14 января – 1 февраля 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Бахрейн, Бельгия, Гвинея, Италия, Япония, Сирийская Арабская Республика. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ОПС) : Чешская Республика.

► 81-я сессия

Даты : 13 – 31 мая 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Ботсвана, Кабо-Верде, Кот д'Ивуар, Мальта, Сингапур, Тонга. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ОПС) : Шри-Ланка.

► 82-я сессия

Даты : 09 – 27 сентября 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Австралия, Босния и Герцеговина, Коста-Рика, Португалия, Республика Корея. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ОПС) : Грузия. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (ОРАС) : Грузия, Панама.

► Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)

Место : Дворец Наций, Женева, Швейцария

► 72-я сессия

Даты : 18 февраля – 8 марта 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Ангола, Ботсвана, Эфиопия, Антигуа и Барбуда, Колумбия, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Представление доклада государства-участника согласно перечню вопросов до представления докладов : Болгария.

► 73-я сессия

Даты : 01 – 19 июля 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Демократическая Республика Конго, Мозамбик, Гайана, Австрия, Бахрейн, Катар.

► 74-я сессия

Даты : 21 октября – 8 ноября 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Сейшельские Острова, Камбоджа, Андорра, Босния и Герцеговина, Казахстан, Литва, Ирак.

► Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)

Место : Дворец Вильсона, Женева, Швейцария

► 98-я сессия

Даты : 23 апреля – 10 мая 2019 г.

Представление докладов государств-участников : Замбия, Чили, Гватемала, Андорра, Литва, Израиль.

▶ **99-я сессия**

Даты: 05 – 29 августа 2019 г.

Представление докладов государств-участников:

Сальвадор, Мексика, Чешская Республика, Исландия, Польша, Государство Палестина.

▶ **Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП)**

Место: Дворец Вильсона, Женева, Швейцария
(предварительно)

▶ **125-я сессия**

Даты: 04 – 29 марта 2019 г.

Представление докладов государств-участников:

Ангола, Нигер, Вьетнам.

Государства, не представляющие доклады:

Эритрея, Сенегал (специальные комиссии по утверждению перечней вопросов).

Перечень вопросов до представления докладов:

Финляндия, Соединенные Штаты Америки.

▶ **Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП)**

Место: Дворец Вильсона, Женева, Швейцария
(предварительно)

▶ **65-я сессия**

Даты: март 2019 г. (предварительно)

▶ **66-я сессия**

Даты: сентябрь – октябрь 2019 г. (предварительно)

▶ **Объявление Фонда добровольных взносов ООН для коренных народов о приеме заявок**

▶ Для сессий договорных органов и УПО, которые пройдут с января по май 2019 г.:

Конечный срок подачи заявок: ноябрь–декабрь 2018 г.
(предварительно)

▶ Для сессий договорных органов и СПЧ, на которых будут рассматриваться вопросы коренных народов с июля по сентябрь 2019 г.

Конечный срок подачи заявок: май 2019 г.
(предварительно)

▶ Для участия в 18-й сессии ПФКН и 12-й сессии ЭМПКН в период с апреля по июль 2019 г.

Конечный срок подачи заявок: ноябрь–декабрь 2018 г.
(предварительно)

▶ Объявление о приеме заявок на участие в программе стипендий для представителей коренных народов УВКПЧ в 2020 г.:

заявки принимаются с марта по июнь 2019 г.

На Интернет-сайте ДОСИПа
(www.docip.org)

размещен полный календарь
международных конференций на год,
обновляемый каждую неделю.

Подписавшимся на календарные новости,
которые появляются на приветственной
странице нашего Интернет-сайта,
каждую неделю отправляется
электронное письмо.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АВС: Американская широковещательная компания

CRC: Комитет по правам ребенка

КЛДЖ: Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

КЛРД: Комитет по ликвидации расовой дискриминации

ДРК: Демократическая Республика Конго

СПЧ: Совет по правам человека

ЭМПКН: Экспертный механизм по правам коренных народов

ГР: Генетические ресурсы

МКГР: Межправительственный комитет

МОТ: Международная организация труда

МОМ: Международная организация по миграции

НПО: Неправительственная организация

ФТО: Форум тихоокеанских островов

ЦУР: Цели в области устойчивого развития

СДКН: Специальный докладчик по правам коренных народов

СДПП: Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников

СДПЧОС: Специальный докладчик по вопросу о правах человека и окружающей среде

ТВК: Традиционные выражения культуры

ТЗ: Традиционные знания

ООН: Организация Объединенных Наций

ДООНПКН: Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

ГА ООН: Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций

ПФКН: Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов

США: Соединенные Штаты Америки

ВОИС: Всемирная организация интеллектуальной собственности

РЕЗЮМЕ ДАННОГО ВЫПУСКА

ДОСИП рад представить вам новый выпуск «АПДЕЙТ». Прошел еще один год плодотворной работы с коренными народами. Также в этом году произошли некоторые изменения, и мы были очень рады приветствовать в нашем коллективе нового директора, г-на Реми Орсье. Служба публикаций ДОСИПа также опубликовала две Сводные записки; одну – о сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (ПФКН) в новом формате, и вторую – об 11-й сессии Экспертного механизма по правам коренных народов (ЭМПКН). В этом выпуске «АПДЕЙТ» вы можете прочесть резюме данных сессий. И не только это: в разделе «Фокус» представлен анализ того, как растет число нарушений прав коренных народов, на какой стадии находятся в настоящее время международные обсуждения этого вопроса; и какие существуют современные и наиболее эффективные механизмы для предотвращения этого. В разделе «Текущие процессы» содержится информация по отдельным актуальным темам этого года, а именно: права женщин коренных народов, миграция коренных народов, а также соответствующие вопросы и текущие обсуждения, проводимые в ВОИС. Наконец, в заключение данного выпуска «АПДЕЙТ», в «Региональных новостях» представлена последняя информация о социально-культурных регионах проживания коренных народов, в виде нескольких статей о том, что происходит в Арктике, Тихоокеанском регионе и Северной Америке. Кроме того, в «Календаре событий на 2019 год» дан краткий обзор возможных дат проведения наиболее важных заседаний в следующем году.

Я искренне надеюсь, что новый выпуск нашего издания оправдает ваши ожидания. Я по-прежнему остаюсь в вашем полном распоряжении, если вы захотите представить какие-либо предложения или комментарии.

С уважением,

Клер Моретто

Координатор проектов по наращиванию потенциала

claire.moretto@docip.org

Отказ от ответственности:

Пожалуйста, примите во внимание, что мнения и позиции, выраженные в данном документе, не обязательно отражают точку зрения ДОСИПа, который является организацией, приверженной принципу нейтралитета и беспристрастности.

Данный выпуск «АПДЕЙТ» был составлен в ОКТЯБРЕ 2018 г. По этой причине некоторые новости и информация, представленные в выпуске, могли измениться или быть обновлены за время его подготовки и перевода до публикации в ДЕКАБРЕ 2018 г. Воспроизведение и распространение информации, содержащейся в выпуске «АПДЕЙТ», разрешается при условии ссылки на источник.

Этот выпуск, первоначально подготовленный и отредактированный на английском языке, также доступен на испанском, французском и русском языках. Онлайн-версии на всех языках можно найти на веб-сайте ДОСИПа. Кроме того, ДОСИП высылает печатные экземпляры организациям Коренных Народов и научным учреждениям, также их можно получить в Центре документации ДОСИПа в Женеве и на конференциях ООН, на которых присутствуют сотрудники ДОСИПа.

Данный документ публикуется при финансовой поддержке Европейского союза. ДОСИП несет исключительную ответственность за содержание этого документа, который ни в коем случае не является отражением официальной позиции Европейского союза.

Нас поддержали:

- Европейский Союз
- Город Женева
- Саамский парламент Норвегии

ПЕРЕВОДЧИКИ: Лейла БАБАЕВА
и Иван ГОРОВЕНКО:
carouge5@yahoo.fr

docip



ВЕРСТКА:
Зоя Руссбах - www.l-artichaut.ch
и Мартинэ Муси

шоссе Ферне д.106
1202 Женева - Швейцария
www.docip.org